

**INATSIARTUT
OMBUDSMANDIATA
UKIUMOORTUMIK
NALUNAARUTAA
2010**

Isumaqatigiissutit (overenskomster) atorfinitsitsinermilu isumaqatigiissutit

6.2 Peqqinnissaqarfimmi atorfeqartitaanerup unitsinneqarneranut atatillugu suliame pissusiviusut taakkulu inatsiseqartitsinikkut suus-susilerneqarneranni kukkunerit erseqqarluttullu. Pisinnaatitaanermi amigaatit pillugit apeqqutit aamma ilanngullugit

Peqqinnissaqarfimmi oqartussaasut kattuffiup F-ip ilaasortaasa ilaat A napparsimmavimmi atorfimmit soraarniuteqarnerminik akuerineqarsimasoq soraarniutiminilli tamatuma kingornatigut tunuartitsiniarsimasoq atorfeqartitaanermilu ingerlaqqinnissaanik kissaateqarsimasoq eqqarsaatigalugu suliamek suliarinninnerat F-ip naammagittaalliuutigaa.

Ombudsmandi A-p soraarniumminik tunuartitsiumalluni qinnuteqaataata napparsimmavimmit suliarineqarnera eqqarsaatigalugu isornartorsiuilluni oqaaseqaateqarpoq, tassami A-p atorfeqartitaanerata ingerlaannartinnissaa napparsimmaviup siunertarisimaneraa imaluunniit atorfeqartitaanerup unitsinneqarnera napparsimmaviup aalajangiusermasimaneraa napparsimmaviullu A atorfimmi nutaami tamatuma kingornatigut atorfinitseqqinniaraa napparsimmaviup erseqqissumik oqaatigisimanngimmagu.

Tamatuma saniatigut napparsimmaviup A-p atorfeqartitaanerata ingerlaqqinnissaanik atorfinitseqqinnissaanilluunniit A-p napparsimmavimik suleqateqarnerminik pitsaanerulersitsinissaa piumasaqaatigalugu naammattumik misissueqqaarani neqerooruteqarsimanera Ombudsmandip isornartorsiorlugu oqaaseqaateqarfigaa. Aalajangiinermut atatilugu inatsisinik unioqutitsisunik piumasaqaateqarneq kukkunerusoq isorisarialik.

A-p atorfimmut napparsimmaviup nutaamik qinnuteqaqqusilluni ilitseruinerata tunngavigalugu qinnuteqaqqinneranik suliarinninnermut atatilugu napparsimmaviup kukkussuteqarsimanera Ombudsmandip aamma isornartorsiorpaa.

Ombudsmandip tamatuma saniatigut peqqinnissaqarfimmi sulisoqarnermik aqutsinermi pisinnaatitaaneq pillugu paasissutissat imminnut assortuuttut tunngavigalugit inassuteqaatigaa napparsimmavik A-p soraarniumminik tunuartitsiumalluni kissaatigisaata aalajangiiviginissaanut imaluunniit A-p napparsimmavimmi nutaamik atorfinitsinneqarnissaata aalajangiiviginissaanut pisinnaatitaasimansoq Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup isummerfigissagaa.

Peqqinnissaqarfik taamatut pisinnaatitaasoq Naalakkersuisoqarfik isumaqarpat Ombudsmandip tamatumunnga peqatigitillugu inassuteqaatigaa suliaq una Naalakkersuisoqarfiup oqartussaasutut qulliunerusutut suliareqqissagaa, napparsimmaviup kukkussutigisimasaasa naqqinneqarnissaat siunertaralugu.

Napparsimmavik suliaticigut pisariaqarneratut pisinnaatitaasimanngitsoq Naalakkersuisoqarfik isumaqarpat Ombudsmandip tamatumunnga peqatigitillugu inassuteqaatigaa suliaq Naalakkersuisoqarfiup suliarissagaa,

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

atuussinnaassuseqartumik eqqortumillu aalajangiinissaq siunertaralugu.

Ombudsmandip Naalakersuisoqarfik aammattaaq qinnuigaa peqqinnissaqarfimmi sulisunik aqutsinermi pisinnaatitaaneq pillugu malittarisasat atuuttut erseqqissarneqarnissaannut allanngortinneqarnissaannulluunniit tunngavissaqarnerisooq ataatsimut nalileeqqullugu (j.nr. 2008-310-0001).

Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussani Aqutsinermut Pisortaqarfiup A allakkatigut 1. oktober 2002-meersutigut nalunaarfigaa peqqissaasutut 16. september 2002 aallarnerfigalugu atuutilersumik atorfinitsinneqartoq, napparsimmavimmi X-imiittumi inissisimagallartussatut.

Pineqartoq tassaavoq isumaqatigiissut (overenskomst) tunngavigalugu atorfinitsitsineq.

A-p peqqissaasutut atorfinitsinneqarnissani Y-mi napparsimmavimmi 21. november 2004-mi qinnuteqaatigaa.

Aqutsinermut Pisortaqarfik allakkatigut 13. december 2004-meersutigut aalajangiivoq A Y-mi napparsimmavimmi ...-tut piffissami 15. januar 2005-imit 14. juni 2005-imut inissinneqassasoq, atorfinitsitaanermi atugassarititaasut allannguuteqartinnagit.

A-p 2006-imi januarip naanerani soraarnissani allakkatigut 10. januar 2006-meersutigut qinnutigaa. Qinnuteqaat taanna napparsimmaviup Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut 11. januar 2006-imi ingerlateqqillugu nassiuppaa, soraarniuteqarnerup suliamut allamut nuunneqarnissaq siunertaralugu tunniunneqarsimane-ra paasissutissiissutigalugu.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A allakkatigut 23. januar 2006-imeersutigut nalunaarfigaa qinnuteqarnermigut X-imi suliamut 1. februar 2006 aallarnerfigalugu nuutsinneqartoq, atorfinitsitaanermi atugassarititaasut allanngortinnagit.

A-p 31. maj 2006 aallarnerfigalugu soraarnissani allakkatigut 30. april 2006-meersutigut qinnuteqaatigaa. Qinnuteqaat taanna Peqqinnissaqarfiup Sinerissami Aqutsisoqarfiata Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut 3. maj 2006-imi ingerlateqqillugu nassiuppaa. Z-imi atorfimmi 1. juni 2006 aallarnerfigalugu atorfinitsinneqarnissani A-p taamatutaaq 3. maj 2006-imi qinnuteqaatigaa.

A-p soraarnissaminik qinnuteqaataa akueralugu Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup 9. maj 2006-imi nalunaarutigaa.

Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup A 29. juni 2009-mi nalunaarfigaa Z-imi atorfeqartitaanermut 1. juni 2006-imi atuutilersumik nuutsinneqartoq, atorfinitsitaanermi atugassarititaasut allanngortinnagit.

A-p 2007-imi majip qaammataata naanerani qaammatini pingasuni sulinngiffeqarallarnissani Z-imi napparsimmavimmut 12. april 2007-imi qinnuteqaatigaa.

Napparsimmaviup A 16. april 2007-imi imatut akivaa:

"Pisortaqatigiinni ullumikkut ataatsimiinnermi oqaluuserereerlugu aalajangerpugut sulinngiffeqarallarnissamik akuersivinnginnitsinni illit taartissannik ujarleqqaarniarluta.

...-mik next-jobgreenland aqutigalugu pissarsiorniarpunga.

Neriuppunga ... 1. juni aallarnerfigalugu sulilersinnaassasoq - taamaangippat aatsaat 1. juli 2007-imi atorfinitsitsinnaavugut.

Qulaani taaneqartut apeqqutaatillugit qaammatini pingasuni sulinngiffeqarallarsinnaanerit neriorsuutiginiarparput." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p sulinngiffeqarallarnissamik qinnuteqaataa napparsimmaviup 9. maj 2007-imi itigartitsissutigaa, napparsimmaviup taartaasussamik nassaarsinnaannginnera innersuussutigalugu.

A napparsimmavimmut 29. maj 2007-imi imatut allappoq:

"Hej (...)

Maji naaleriarmat sumut killittoqarnerani paasiniaaqqippunga. Paasitinnikuugamma nextjobgreenlandimi taartissarsiorniarlutit taamanili orlovimik qinnuteqarama. Hjemesidea alakkallattaarakku, allassimasoqarneq ajormat eqqumiigigakku apereqqip-pakkit."

E-maili taanna napparsimmaviup imatut akivaa (akissutip ullua suliami takuneqarsinnaanngilaq):

"Tassa ilimagaara alakkartarsimassagit.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Vikarimik qinnuteqarnikuuvugut sidste fristealu 15. maj, maanilu nerrivimmiittoqarnikuugami arlalinnik qinnuteqartunik. [Sinerissami Aqutsisoqarfillu] isumaqatigiissuti-giinnaratsigu taakku naammagiinnassallugit.

Arlalinnik nextjobgreenlandimiittoqarnissaa kajungerineqarneq ajormat (aamma).

Ajoraluartumillu taakku tigummiakka pisinnaajunnaaramik assigiinngitsunik pissuteqarlutik, allallu piffissaq alla maaniikkusullutik.

Taamaattumik uani kingullermi [Sinerissami Aqutsisoqarfik] piumaffiginikuuara (-galuarpara) nextjobgreenlandimut iliseqqullugu, sulili iluatsitsinanga, -nata. Kingullermik ippassaq (aamma sapaatik akunneranni kingullermi) allaffigisaqattaarpara "haste"-mik iliseqqullugit, maji naatinnagu!

31. maj qinnuteqartoqanngippat ilimagisariaqassavarput 1. juli aamma orloversinnaannginnerit, neriunnarniarta qinnuteqartoqassasoq."

Napparsimmavik A-mut 26. juli 2007-imi imatut allappoq:

"Asasara A

Sulinngiffeqarallarumallutit kissaatigisat maani nakorsaanitsinnut aamma pisortamut (...) -mut oqaloqatiginnissutigaaara.

Ajoraluartumik nalunaarutigisariaqarpara sulinnngiffeqarallarnissat akuerisinnaanngikkipput.

Tamatumunnga tunngavilersuutaasut ukuupput:

Taartaasussamik nassaarsinnaasimangilagut.

Napparsimmaviup massakut sulisoqarniarnera pitsaanngilaq. (...) -nik pissarsiniarneq ajornakusoorpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A Z-imi napparsimmaviup pisortamut 31. juli 2007-imi imatut allappoq:

"Sulinngiffeqarallarnissara 12. april 2007-imi qinnutigigakku, tamannalu 26. juli 2007-ip tungaanut ajornarmat ...-tut atorfinnit 1. september 2007 aallarnerfigalugu soaraarniuteqarpunga.

Qaangiuttoorneriassama sinneri 1. september nallertinnagu tigorussuppakka." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p soraarumalluni qinnuteqaataa assammik allatakkut napparsimmavimmit akuerineqartutut nalunaarneqarsimavoq.

Peqqissutsimut Pisortaqarfik A-mut 9. august 2007-imi imatut allappoq:

"Allakkavit 31. juli 2007-imeersut Z-imi napparsimmavimmi atorfinnit 31. august 2007-imi ulloq kingulleq akissarsiffissaralugulu suliffigisassatut soraarniutaasut tigu-neqarnerat Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat matumuuna up-
pernarsarpaat.

(..)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Pisortaqarfiup allagai (...)-mit atsiorneqarsimapput.

Suliami allagaatini oqartussaasunit tigusanni allagaat tulleeq tassaavoq Z-imi napparsimmaviup pisortaata Sinerissami Aqutsisoqarfimmut e-mailiata 27. august 2007-imi nassinneqarsimasup naqitanngortinneqarnera imaattoq:

"A-p taartaagallartutut atorfimmi qaammatini pingasuni misiligummik atorfinitsinneqarnissaa eqqarsaatigaarput.

Taamaattumik sulisussarsiarineqarnermi tapit annaassavai.

Kisianni piffissaq misiliiviusoq naappat atorfinitsinneqarnissaalu aalajangiukkutsigu taakku qaammatinut pingasunut kingormoortumik akissarsiami qaavatigut pisinnaagai oqarfigisinnaavarput?" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Z-imi napparsimmaviup A-mut allagai 28. august 2007-imeersut imaattut allagaatini ilaapput:

"Atorfinitsitsineq pillugu isumaqatigiissut

Soraarniutivit tunuartinnissaanik kissaatigisat pisortaqatigiinni oqaluuseraarput, aalajangerlutalu piffissami atorfeqarfigisassani tunaartarisassat imaattut aalajangersarniarlugit:

- Suleqatitit (...), (...), (...) minnerunngitsumillu napparsimmavimmi suleqatit ataatsimut isigalugit eqqarsaatigalugit suleqatiginninnerit ilorraap tungaanut ineriartortisagit,
- isumannik saqqummiussisarnerit eqqarsaatigalugu naleqassutsimik tunngaveqarnerit suliarissagit, allallu suliaq pillugu allaasumik isummersinnaanerat ataqqissagit,

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

- allat qanoq saqqummiussinerannik oqarnerannillu tusarnaarnej ilinniassagit,
- napparsimmavimmi suliassat, assersuutigalugu paarlagaattarneq, eqqarsaatigalugit eqaanerusumik periaaseqassasutit,
- illit - suleqatit allat pisarnerattut - pisariaqalerfiani pigaartuusarneq eqqarsaatigalugu eqaanerusumik periaaseqassasutit.

Naatsorsuutigaarput siunissami pissutsit qulaani taaneqartut eqqumaffigissagit. Tamatumunnga atatillugu pisariaqalerfiatigut immikkoortorta qarfimmi peqqissaasoq ingerlaavartumik ikiortigisinnaavat.

Ajornartorsiutit qulaani taaneqartut aallaavigalugit aalajangerpugut taartaagallartut atorfimmi qaammatini pingasuni atorfinitsinniarlutit, atorfeqarnerpillu ingerlasimaneera qaammatit pingasut taakku naannginneranni illit ataatigullu atsiortunga peqatigiilluta naliliiffigissavarput.

Aalajangersimasumik atorfinitsitsisinnaaneq naliliilluni ataatsimiinnermi isumaqatigiissutigiumaarparput.

Inuulluaqqusilluta

(...)

(...)

Distriktimi nakorsaaneq

Pisortaq

Ingerlatsinermi pisortaq

Peqqissaasoq

(...)

A" (Atorfeqarfimmi nuutsigaavoq)

F-ip Sinerissami Aqutsisoqarfik 29. august 2007-imi qinnuigaa atorfinitsitsinermi isumaqatigiissut qulaani issuarneqartoq pillugu ataatsimeeqatigiumallugu.

Sinerissami Aqutsisoqarfik e-mailkkut ulloq taanna imatut akivoq:

"A pillugu sivikitsumik oqaloqatiginnilaarpunga - (...) -llu neqeroorutigaa nammineq oqaluullutillu nassuiaanniarlutit, (...) oqarasuaatikkut aamma peqataatillugu - taakkuuppummi oqaloqatigiissimasut.

Uannimmi ataatsimeeqateqarneq periaatsimuinnaq tunngasuummat, ataatsimiinnerulli imarisaa siunertaalu ilissi Z-imi nassuiarsinnaalluarnerullugu - uanga oqarasuaatikkut aamma peqataasinnaavunga.

Qanoq isumaqarpit?" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

F taamatutaaq 29. august 2007-imi imatut akivoq:

"(...)p (...)lluunniit misigissuseqarpalaartumik kinaassusersiortumillu nassuiaaterpassuisa tusarnissaat pisariaqartinnigilara, taakkumi soorunalimi namminnerluinnaq paasinnissimapput, aamma taamaaliorsinnaalluarput. Atorfinitsitsinermili periaaseqarneq/inatsisilerineq eqqarsaatigalugu tunngaviit arlallit malinneqartussaapput, tassani-lumiuna ajornartorsiuterujussuaq takugiga. Tunngaviit/pisinnaatitaaffiit pisussaaffiillu taakku illua'tungeriiusunit isumaqatigiinniutigineqarsimapput, ilaatigullu isumaqatigiissutini (overenskomster) nassaassaallutik. Atorfinitsitsineq pillugu isumaqatigiissut (atorfinitsitsinermi allakkat) oqartussaasumit taamaaliornissamut pisinnaatitaasumit, pisumi matumani Sinerissami Aqutsisoqarfimmit, suliarineqarpata isumaqatigiissutini taakkunani akissarsiat, atorfinitsitsinermi atugassarititaasut il.il., imaangitsoq pissut-sit inummut namminermut tunngasut A-mut allakkanisut ittut, allassimasussaapput. Peqqissaasut taartaagallartutut misiligutaasumik atorfinitsinneqartassasut peqqissaasunut isumaqatigiissummi aamma takuneqarsinnaangilaq.

F-ip sulianut atatillugu kattuffittut "atorfinitsitsineq pillugu isumaqatigiissutit"-nik taaneqartunik, pissusilersornernut, pissutsinut inummut namminermut tunngasunut, taartaagallartumik piffissami aalajangersimasumi atorfinitsitsinernut il.il. tunngasunik imaqartut suliarineqartarnissaat akuerisinnaangilaa.

Z-imi napparsimmavimmi pisortaqatigiit marlunnik periarfissaqarput, A atugassarititaasut nalinginnaasut tunngavigalugit inassuteqaatigissallugu imaluunniit taamaaliunginnissaq toqqassallugu.

Atagu oqaloqatigiilaariarta." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Z-imi napparsimmavik A-mut 30. august 2007-imi imatut allappoq:

"Isumaqatigiissut pillugu allakkat

Sinerissami Aqutsisoqarfik suliamik ilinnut tunngasumik F-imut oqaloqatiginnissimasoq oqaloqatigaarput.

"Atorfinitsitsineq pillugu isumaqatigiissut" 28. august 2007-imi ullulernerqarsimasoq tunuartinniarparput.

Nutaamik atorfinitsitsisoqassappat nutaamik qinnuteqartoqarnissaa piumasaqataavoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

A-p Z-imi napparsimmaviani atorfik e-mailikkut 31. august 2007-imeersukkut qinnuteqaatigaa.

Qinnuteqaateqarneq napparsimmaviup 3. september 2007-imi imatut akivaa:

"Qinnuteqaatit 31. august 2007-imeersoq pillugu

Nalunaarfigisinnaavatsigit (...) -tut atorfimmik qinnuteqaateqarnissamut piffissaliussaq 28. august 2007-imi naasimammat.

Qinnuteqaatit kingusinaartumik takkussimammat atorfinitsinneqassanngilatit." (A-
torfeqarfimmi nutsigaavoq)

Peqqissutsimut Pisortaqarfik Z-imi napparsimmavimmut 11. september 2007-
imi imatut allappoq:

"Napparsimmaviup A-mut allagaasa 3. september 2007-imi ullulernerqarsimasut assili-
nerat Sinerissami Aqutsisoqarfiup tiguua, tassanilu (...) -tut atorfimmut qinnuteqaat
itigartinneqarpoq, qinnuteqarnissamut piffissaliussap naasimanera tunngavilersuuti-
galugu.

Massakkut sulisoqarnikkut pissutsit tunngavigalugit, atorfillu immikkut ittoq soorlu
immikkoortortaqarfimmi (...) -tut atorfik, angerlarsimaffinni peqqissaasutut atorfik as-
sigisaalluunniit, pineqanngimmat qinnuteqarnissamut piffissaliussap naasimanerata
tunngavilersuutitut atornissaa ajornakusoortuuvoq, tassami napparsimmavik (...) -nik
suli amigaateqarmat.

Sinerissami Aqutsisoqarfiup napparsimmavimmut inassuteqaatigaa A tunngavilersu-
gaasumik itigartinneqassasoq, tassami itigartitsinermut pissutaarpiartoq Sinerissami
Aqutsisoqarfiup ilisimatinneqarnera malillugu tassaammat suleqatigiinnermi ajornar-
torsiuutit. Itigartitsinermut tunngavilersuuterpiaasoq nalunaarutigineqanngippat A tul-
lianik qinnuteqarnissamut piffissaliussap naannginnerani qinnuteqaammik nassiusseq-
qippat napparsimmaviup atorfinitsittariaqassavaa." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Z-imi napparsimmavik A-mut 17. september 2007-imi imatut allappoq:

"Qinnuteqaativit 30. august 2007-imeersup itigartinneqarnera pillugu

Qinnuteqaativit itigartinneqarnera annertunerusumik tunngavilersussagippat Sineris-
sami Aqutsisoqarfiup kissaatigaa. Illit suleqatillu kiisalu pisortaqatigiit/pisortap akun-
nissinni suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqalertarneq misilittagaqarfigaarput, taamaat-
tumillu (...) -tut atorfinitsinnissat kissaatiginngilarput.

Taamaalilluni atorfinitsinneqannginnissannut tunngavilersuut tassaavoq napparsimmaviup ingerlanneqarnerata isiginiarneqarnera." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p e-maili imaattoq Peqqissutsimut Pisortaqarfimmi (...) -mut taamatuttaaq 17. september 2007-imi nassiuppaa:

"Hej (...)

Z-imi napparsimmavimmi (...) -tut atorfinitsitsineq pillugu suliamik ingerlataqarpunga, sulilu tusagaqarnanga.

Qulaani taaneqartut pillugit piaarnerpaamik oqaloqatigerusuttorujussuakkit.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p e-mail nutaaq imaattoq (...) -mut 18. september 2007-imi nassiuppaa:

"Sinerissami Aqutsisoqarfiup ilisimasariaqaaganik arlalinnik oqaloqatigerusuppakkit.

Soorlu nalunnigkit 1. september aallarnerfigalugu soraarpunga. Soraarnutigalu tunuartinnisarsisimavara. Soraarnutigalu tunuartissinnaannginnakku nutamik qinnuteqarnisarsisimavunga, itigartinneqarlungalu il.il.

Z-imi napparsimmavimmi pisortaqatigiit allagaat tigusakka kingullit 17. septembi-meersuupput (ippassameersuupput), tassami itigartitsinermut tunngavilersueqqullugit qinnuigineqarsimagamik.

Uanga nammineq isumaqarpunga tunngavilersuut assut qalliinnarsiortuusooq. Itisilernerusumik tunngavilersuisoqarmissaa kissaatigaara. Assilnera Sinerissami Aqutsisoqarfimmut aamma nassiunneqarsimanngilaq.

Aamma isumaqarpunga tunngavilersuut allanngortinneqarsimasooq, tassami itigartissut kingulleq tigusara pisortap tunngavilersorsimammagu qinnuteqaatiga kingusi-naarluni takkussimasooq, taamaattumillu atorfinitsinneqassanngitsunga. Paasinngisara unaavoq isumaqarama kisima Z-imi Napparsimmavimmut qinnuteqartuusimasunga, tassami atorfik nextjobgreenlandikkut allagarsiuteqqimmassuk.

Nassuerutigisariaqarpara suleqat ataaseq suleqatigiinnikkut ajornartorsiuteqarfigisimagiga. Pineqartorli sulinermi ajornartorsiutit pillugit marlussoriarlunga oqaloqatiginiarsisarsisimavara. Tamannali angusaqarfiusimanngisaannarpoq. Pineqartoq taamaallaat inuttut tunngasutigut saassussilluni akisarpoq. Taamaattumik pisortamut (immikkoortortaqarfimmi (...) -nut marlunnut assigiinngitsunut) aamma pisortaqatigiinnut (pisortanut distriktimilu nakorsaanermut) saqqummiuttarsimavara. Suliaq iliuseqarfi-

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

gineqarsimanngitsoq misigisimavunga, soorlu suna nipangiussimaqquneqartoq. Pisortaqatigiit arlaleriarlunga aperisarpaannga pitsaanerulersitsiniarluni qanoq iliortoqarsinnaanersoq siunnersuuteqarsinnaanersunga. Qanoq iliussallunga naluara, taamaattu-millu pisortaqatigiit ornillugit oqarlunga, tassami qanoq iliussanerlunga nalugakku. Tassanngalu anivunga angusaqarnanga.

Aamma nassuerutigisariaqarpara pisortaq/pisortaqatigiit ajornartorsiutigigikka. Isu-maqarpunga tamanna aallartittoq (...) -tut sulinerma nalaani tapit sorsuutigigakkit, taan-nalu arlaleriarlunga saqqummiuttarsimavara. Tamatigut itigartinneqartarlunga. Suliar-lu sinniisutsinnut saaffiginninnikkut inaarneqarpoq. Suliarlu pisortaqatigiinnut inaar-sarlugu.

Z-imi napparsimmavimmut pigattali ajortumik ingerlasorpassuit Sinerissami Aqut-sisoqarfiup paasisariaqagai allaaserisinnaavakka.

- Z-imut nuuttussanngoratta utaqqiisaagallartumik inaateqanngitsut paasitinneqar-pugut. Taamaattumik uima suliffia aqutigalugu inissarsiortariaqarsimavugut, tassun-galu piffissarujussuaq atorsimallugu. Ineqarnerpullu nammineq akilertussaavarput, tamannalu piffissap ingerlanerani paasivarput. Atorfinitsitsiner-mi sulisunut inissiamik pissarsinissatta tungaanut utaqqiisaagallartumik ineqarsinnaatitaagaluarpunga uagut akiligassarinningsatsinnik. Tamanna kattuffik attaveqarfigigatsigu aaqinneqarpoq, aningaasallu ullormit maanga tikinnitsinnit kingumoortumik utertillugit tiguavut.

- (...) -tut atorfik pivara, 8-16 sulisarlunga sapaatillu akunnerisa naaneri tamaasa freer-tartussaallunga. Tamanna kingusinnerusukkut allanngortinneqarpoq (atorfinitsinne-qannginninni pisortaagallartoq amerlasoorpassuarnit sianerfigineqartarsimavoq) taa-maakkaluartorli immikkoortorta qarfimmi aallartittussaasimavunga, tassami (...) -t ami-gaatigineqarmata. Taamaaliorpungalu, aamma sapaatit akunnerisa naaneri allortarlugit pigaartuusarlunga. Taavalu (...) -ik ingerlatsineq aallartippoq. 1. september 2006-ip tungaanoortussaavoq. Septem-beri aallartippoq, uanga sussanersunga pisortaqatigiinnit tusagaqanngilanga, qanoq inissisimanerlunga paasiniarlugu nammineq orniguttaria-qarpunga. Taava 1. december 2006-ip tungaanut kiisalu 31. decemberip tungaanut si-vitsorneqarpoq. Suliarujussuarmut tapeqartinneqarnissara piumasaaqatigilerpara. (...) -tut ilinniarsimasumik suli qinnuteqartoqarsimannngilaq. Immikkoortorta qarfimmi (...) -put napparsimalerpoq. Taava (...) -mik ingerlatsineq 1. februar 2007-imit paarlagaalluta ingerlatilerparput, uangalumi (...) -nik inniminniineq aamma akisussaaffigalugu, naak naaggaaraluartunga (pissinnaatitaanerma avataaniimmat).

- (...) -mi atorfinitsinneqaramali nakorsiartar-fimmi suleqatiga suliatigut ajornartorsiuti-gisimavara, tamannalu pineqartumut oqaloqatiginnissutigaa, aaqqiissutissamillu pe-qatigiilluta nassaarsinnaannginnatta immikkoortorta qarfimmi (...) arlaleriarlunga oqa-loqatigaara. Misigisimavunga tamanna malitseqartinneqarsimanngitsoq. Nalunngilara uangaannaanngitsoq taamatut misigisimasoq. Tamanna immikkoortorta qarfimmi (...) -

mut kiisalu pisortamit distriktimilu nakorsaannermut nipituumik oqaatigissallugu qunugisimangilara. Suleqatima allat qinnuigisimagaluarpaannga isumartik ingerlateqqeq-qullugu, naaggaarpakkali taakku namminneq suleqat pillugu pakatsissutigisaminnik pisortaqtigiinnut saqqummiussisinnaammata. Misigisara tassaavoq suleqatima (...) tamanna pisortaqtigiinnut oqaloqtiginnissutigissallugu qunugigaat. Massakkullu misigisimavunga uanga pisortaqtigiinnut ajornartorsiuterujussuusunga, paqumigineqartut pillugit isumaga anittarakku. Nalunngilluinnarparalu uagut inuit assigiinngitsorujussuusinnaasugut, tamannali sulianik ingerlatsinermut ajoqutaassappat inunnullu ataasiakkaanut tutsinneqartalissappat ajortumik naggateqartussaavoq. Tamannaluuna uanga qimakkusukkaluariga suliffimmilu avatangiisit pitsaasut atulersillugit.

- Oqaatigerusutara aamma tassa kikkut tamarmik assigiimmik pineqarnissaat eqaatsuumissarlu. Uanga ullukkorsiortutut, unukkorsiortutut unnuarsiortutullu sooq pigartuujuartassaanga pisortaq (...) -mut isumaqtigiissuteqarsinnaappat ataasinngornermit tallimangornermut ullormut nal. akunnerini arfineq pingasuinnarni sulisassasoq sapaatillu akunnerisa naanerini sulisassanngitsoq? (...) -lu sapaatit akunnerisa naanerini pigartuusimagaangami ullukkorsiuinartassasoq? Tamanna assigiimmik pinninnerua? Assigiinngisitsivigineqarlunga misigisimavunga. Tamanna naapertuilluanngitsumik pinninneruvoq. Naaggaarninnut pissutaasoq tassaavoq taamatut ingerlasoqassappat oqimaqtigiinngitsoqarnera. Killissaqartariaqarpoq, tamanut anngaaginnarani.

- (...) -nik pitsaasunik suleqateqartarsimavunga, taakku napparsimmavimmi pisortaqtigiit pissutigalugit aamma aallarsimapput. Sunamiuna ajoqutaasoq? Tamanna peqatigiilluta qanoq iliornikkut paasiniassavarput? Nalunngilara ajornartorsiutip taama angitigisup allanngortinnissaa ajornakusoortuusoq. Ikiortissamik sumi nassaartoqarsinnaava il.il.? Kina tulliuilluni aallassava?

- Naggataatigut misigisimavunga qinnngasaaruttarneq ingutsisarnerlu ajornartorsiuterujussuusut. Tamanna immikkoortortaqarfimmi (...) -mut pisortamullu arlaleriarlunga oqaatiginnissutigisarsimavara. Tamannali iliuuseqarfigineqarpa? Naagga. Qanoq iliusaanga? Sumi ikiortissarsiusaanga?

(...), nalunngilara oqaatigisakka ilinnut amerlaqisut, misigisimavungalu tamakku anittariaqarlugit. Pisortaqtigiit suliaq pillugu uannut qanoq iliorlunga paasinnitsisinaanerlugit naluara.

Uku atuareerukkit piaarnerpaamik tusarfigerusuppakkit." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Peqqissutsimut Pisortaqarfimmi (...) -p oqarasuaatikkut oqaloqtigiinneq pillugu allakkiaq imaattoq 19. september 2007 -imi suliaraa:

"A ullumikkut sianerfigaara, sianerfigeqqummat.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Pissutsit atugai pillugit assigiinngitsut oqaloqatigiissutigaaavut.

A oqarpoq napparsimmaviup itigartitsissutaa paasiuminaatsikkini.

Siullermik saaffiginninnerani (...) -mik (...) -millu oqaloqateqarneq innersuussutigaaara, tunngaviusut ilaannik paasinnissinnaaneranut aqutissiuunnarlugu.

Itigartitsinerlu sulii paasiuminaatsippagu qinnuigaara suleqatimi arlaat peqatigalugu (...) -mut saaffiginnissinnaanini eqqarsaatigeqqullugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaa-voq)

F-ip naammagittaalliuutaa suliap ingerlasimanera pillugu allaaserinninnermik imaattumik imaqartoq 5. oktober 2007-imi tiguara:

"A Z-ip napparsimmavianni 1. juni 2006-imit atorfeqarsimavoq. A atorfimminit juli 2007-imi soraarniuteqarpoq nammineq uimilu aallarnissaminnik naatsorsuuteqarnini pissutigalugu. A soraarniutimi tunuartinnissaanik augustimi 2007-imi misiliivoq, piumasarineqartullu malillugit taamaaliorsinnaanngikkaluarluni, soraarniutimi tiguneqarneranut uppersaammik Sinerissami Aqutsisoqarfimmit tigusaqareersimagami.

A soraarniutiminik tunuartitsinissaminut periarfissaqanngikkaluartoq atorfinitsinneqarnissamut oqaloqatigineqarnissamut/ataatsimeeqatigineqarnissamut aggeqquneqarpoq Z-ip napparsimmavianni aqutsisuusunut tamarmiusunut, ukuninnga inuttaqartumut; nakorsat pisortaat (...), pisortaq (...) aamma ingerlatsinnermi pisortaq (...). Ataatsimiinnermi pissutsit assigiinngitsut oqallisigineqarput, akissarsianut atorfininnermullu piunasaqaatit assigiinngitsut aamma pisinnaatitaaffiit isumaqatigiissummi inatsisitigut tunngaviit pillugit apeqqutissaqaruni A-p sulinermini kattuffimminik sinniisuminiillu atuisimanera pillugu naammaginninnginnermik oqaasiinnakkut ilaatigut ilisimatinneqarsimavoq. Aqutsisut oqaatigaat piunasaqaatit aalajangersimasut, ilanngussaq 1-imit, ataatsimiinnermi tunniunneqartumit, ersersinneqartut tunngavigalugit A atorfinitsissinnaassallugu.

Taamaalilluni 28. augustimi ataatsimiinnerup, A-p ilanngussamik 1-imik tigusaqarfisaata kingornatigut F attaveqarfisallugu A-p qinerpaa, ilanngussami 1-imi piunasaqaataasutut ersertut tunngavigalugit atorfinitsinneqarnissani toqqissisimanarinagit isumaqarami, aammattaq napparsimmavik nammineerluni piunasaqaatinik/malittarisassanik taamaattunik imminut kisimi atuuttussaasunik ilusilersuisinnaanersoq apeqquserlugu. Tamatuma malitsigisaanik Sineriammi Aqutsisoqarfimmi, sineriammi napparsimmavinni X-imilu (...) -mi ilaatigut (...) -mik atorfinitsitsisarnermut oqartussaasumik, (...) pisortaannik (...) -mik F ataatsimeeqateqarpoq. Atorfinitsitsinissamut isumaqatigiissutip (ilanngussaq 1) tunuartinneqarnissaa F-ip (...) -llu isumaqatigiissutigaat taanna kinaassusersiortuummat, piviusorsioortuunngimmat, immikkoortitsiner-

taqarmallu il.il., aamma A-p nutaamik qinnuteqaasiornissaanik napparsimmavik ilit-sersuiffiqineqarpoq, A-lu 31. augustimi taamaaliorpoq.

Tamatuma malitsigisaanik A ilanngussamik 2-mik 3. september 2007-imi tigusaqarpoq, tassanngalu uku erserlutik: ”Nalunaarfigisinnaavakkit (...) -tut atorfimmut qinnuteqaateqarnissamut piffissarititaasoq 28. augustimi 2007-imi naammat. Qinnuteqaatit kingusinaartumik takkummat atorfinitsinneqassanngilatit”. Tamatuma kingornatigut F-ip (...) -t pisortaat attaveqarfigeqqippaa, tassami (...) -nik peqqinnissaqarfinnilu sulisunik kajumissaarutigineqanngitsunik qinnuteqartut piffissaliussallu avataatigut atorfinitsinneqartarnerat periaasiusorujussuummat, tassa peqqinnissaqarfimmi atorfiit inuttassaqartinneqanngittuaannarmata.

Tamatuma kingorna napparsimmavik A-ip atorfinitsinneqarnissaanik imaluunniit tamatumunnga itigartitsinissaanik (...) -mit ilitsersoqqinneqarpoq. Itigartitsissutaassappallu tamanna soorunami tunngavilersorneqassaaq, taamaaliorpoqarporlu ilanngussami 3-mi, tassannga ukua erserlutik: ”Qinnuteqaatinnut itigartitsissutitsinnut saniatigut tunngavilersuinissarput Sinerissami Aqutsisoqarfimmit kissaatigineqarsimavoq. Illit suleqatitillu kiisalu aqutsisut/aqutsisup akunnissinni suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqartoqartoq misilittagaqarfigaarput, taamaattumillu ... -tut atorfinitsinneqarnissat kissaatiginagu. Atorfinitsinneqannginnissannut napparsimmaviup ingerlanneqarnerata eqqarsaatigineqarnera tassani tunngaviuvoq”.

Suliami periaatsit tamakkiisut aamma amigartumik uppersaatitaqanngitsumillu tunngavilersuineq, tassannga erserlutik A-mik suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqartoqartoq, tunulequtaralugit A-p taamaalilluni suliami imminut tunngasumi allagaatinik paasitinneqarnissaq qinnuteqaatigissallugu qinerpaa. Taanna ilanngussatut 4-tut ilanngullugu nassiunneqarpoq. A-p ilisimatitsissutigisinnaavaa suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqarneragaanermut atatillugu sulinermut atatillugu oqaloqatigineqarnissamut allanulluunniit aggeqquneqarsimanngisaannarluni, isumaqarlunilu tamatuma malitsigisaanik oqimaalutaanermi taama pingaaruteqartigissappat pisoq taanna suliap ingerlanerani siusinnerujussuakkut uparuaatigineqarsimasariaqaraluartoq, maannakkullu Z-ip napparsimmaviani (...) -tut atorfiup inuttalerneqarnissaanut A-p isiginiarneqannginneranut tunngavilersuutaalerpoq.

Napparsimmaviunngitsuni aamma (...) -ni atorfiit ataasiakkaat eqqaassanngikkaanni allani suliffeqalernissaq (...) -suulluni periarfissaqarpiannngilaq. Taamaattumik itigartitsineq taanna A-p aningaasarsionissamut periarfissaanut kiisalu atorfimmini qaffakkiar-tornissaanut annertuumik assuarnartumillu sunniuteqarpoq.

Sulisoq pillugu suliami A-mut tunngasumi suliffeqarfinit allanit oqaaseqaatit ajunngilluinnartut pigineqarput. Ilaatigut (...) -mit, A-p ukiuni pingasuni suliffigisimasaa-nit, nakorsaanerup (...) -p oqaaseqaataa kiisalu Y-p napparsimmaviani pisortamit oqaaseqaat, taassuma naggasiullugu oqaatigisimallugu taamaalluni A-p uternissaa kis-

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

saatigalugu. Oqaaseqaatit assiigiissutigaaq tamarmik ajunngilluinnartumik oqariartuu-teqarmata ilaatigullu oqaluttuaralugu A (...) -soq piginnaasaqarluartoq sulinerminilu pikkorissuusooq, kisiannili Z-ip napparsimmaviani aqutsisut atorfinitsitsinissamut pingaaruteqartumik tunngavilersuutissatut taakkuninnga isiginninniannnginnissaq qin-nerpaat. Aammattaaq oqaatigineqassaaq peqqinnissaqarfinni nuna tamakkerlugu atorfeqartussanik amigaateqartoqarmat, pingaartumik (...) -t allallu suliamik taamaattumik ilinniagaqarsimasut amigaataapput.

"(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Suliamik uanga misissuina

Sulisoqarnermut Pisortaarfik 15. oktober 2007-imi imatut tusarniaavigaara:

"F-ip A-mut sinniisuusup naammagittaalliuutaa 2. oktober 2007-imeersoq, assilina ilanngullugu nassiunneqartoq, tiguara.

Naammagittaalliuut imatut paasivara Z-ip napparsimmaviani (...) -tut atorfinitseqqin-neqarnissaminik qinnuteqaammi akuerineqannginneranut tunngavilersuut kiisalu suliaq tamanna sioqqullugu ingerlasimaneera A-p naammagittaalliuutiginiara.

F-ip saaffiginnissutaata misissuineramik aallartitsinermut qanoq annertutigisumik pisutissaqalersitsineranik naliliinissannut sulii tunngavissaqanngilanga. Taamaattumik Sulisoqarnermut Pisortaarfik qinnuigaara pisortaarfip mappiutaa allagaatit A-p atorfeqartitaaneranut tunngasut allaqqaarneqarnerinik imalik tamarmiusooq atukkiuteq-qullugu. Pisortaarfik aammattaaq qinnuigaara oqartussaasut allat, matumani Peqqis-sutsimut Pisortaarfik kiisalu Z-ip Napparsimmavia ilanngullugit eqqarsaatigalugit, mappiutaasa allagaatinik suliamut matumunnga attuumassutilinnik imallit uannut nassiunneqarnissaat isumageqqullugu."

Sulisoqarnermut Pisortaarfip suliami allagaataasa assilineri 30. november 2007-imi tiguakka, ilisimatinneqarlungalu Sulisoqarnermut Pisortaarfip Peqqissutsimut Pisortaarfik qinnuigisimagaa pisortaarfip suliami allagaatai Z-i-milu Napparsimmaviup suliami allagaatai uannut nassiuteqqullugit.

Sulisoqarnermut Pisortaarfimmut 18. december 2007-imi imatut allaqippunga:

"Sulisoqarnermut Pisortaarfik allakkatigut 15. oktober 2007-imeersutigut siullermik qinnuigaara mappiutini allagaatit A-p atorfeqartitaaneranut tunngasut allaqqaarneqar-nerinik imalik tamarmiusooq nassiuteqqullugu. Pisortaarfik aammattaaq qinnuigaara oqartussaasut susassaartut allat, matumani Peqqissutsimut Pisortaarfik kiisalu Z-ip

napparsimmavia ilanngullugit eqqarsaatigalugit, mappiutaasa allagaatinik imallit Atorfeqarfimmut nassiunneqarnissaat isumageqqullugu.

Suliami uppersaait nassiuteqquneqartut tigunginnakkitt pisortaqarfik akissuteqaqqullugu allakkatigut 20. november 2007-imeersutigut nukingisaarpara.

Suliami allagaatit assilineri/naqitanngortinneqarneri arlallit Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit 30. november 2007-imi tiguakka. Taamaattumik pisortaqarfik oqarasuaattikkut 4. december 2007-imi attaveqarfigaara, pisortaqarfiullu mappiutaata allagaatit allaqqaarneqarnerinik imallip tamarmiusup nassiunneqarnissaa qinnutigeqqillugu.

Suliamik suliarinnittup pineqartup tamatumunnga atatillugu oqaatigaa pisortaqarfik sulianik qarasaasiakkut suliarinninnermut nuussimasoq, nalorninerarlugulu pisortaqarfiup suliater ingerlasut pillugit mappiutai allagaatinik imallit suli piunersut. Pineqartoq oqarpoq suliaq erseqqinnerusumik misissorniari uterfigeqqinniarlungalu.

Akissummik suli tigusaqannginnama suliaq matumuuna eqqaasitsissutigeqqippara.

Tamatumunnga atatillugu naatsorsuutigaara pisortaqarfiup suliami allagaatit taakkua allaqqaarneqarneri avataanit allakkatut takkussimasut kiisalu allagaatit suliani qarasaasiakkut suliarineqartuni pilersinneqarsimasut naqitanngortinneqarsinnaasut pillugit takkussutissiat annikinnerpaaffiatigut tigungmigai, taamaattumillu allagaatit taakku suliater qarasaasiakkut suliarineqarnerat apeqqutaatinnagu allagaatinut piumasannut ilaapput.

Peqqissutsimut Pisortaqarfiup kiisalu Z-ip napparsimmaviata mappiutai allagaatinik imallit suli tigunggilakka, taamaattumik Sulisoqarnermut Pisortaqarfik aamma qinnutigeqarpoq taakku sapinngisamik pilertornerpaamik nassiunneqarnissaat isumageqqullugu."

Allagaatit arlallit Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit 15. februar 2008-mi tiguakka, allakkanik imaattunik nassitsissutitallit:

"Inatsisartut Ombudsmandiata allagai 15.01.08-meersut aamma siusinnerusukkut nukingisaarutigisimasai innersuussutigalugit suliami sulisumut tunngasumi qulaani taaneqartumi pisortaqarfiit allallu mappiutaat allagaatinik imallit matumuuna nassiunneqarput:

Allagaatit taakku tassaapput:

(...)

Atorfeqarfiusimasunut taakkunangga oqaatigineqarpoq A pillugu suliami paasisutisani allanik peqanngitsoq.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Z-imi napparsimmaviup suliami allagaatai tamarmik A aqutugalugu Inatsisartut Ombudsmandiannut nassiunneqarsimasussaapput, pineqartup suliami allagaatinik tassannga paasitinneqarumalluni qinnuteqarneranut atatillugu.

Sulisoqarnermut Pisortaarfik neriuppoq Inatsisartut Ombudsmandiata F-ip naammagittaalliuutaanik suliarinneqqinnissaminut paasissutissat pisariaqartut massakkut pisi-massagai, suliamillu suliarinninnerup taama sivitsuloorutsigineqarsimanera tamatumunnga peqatigitillugu ajuusaarutigissallugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Sulisoqarnermut Pisortaarfik 20. februar 2008-mi imatut akivara:

"Sulisoqarnermut Pisortaarfiup suliaq qulaani taaneqartoq pillugu allagai 15. februar 2008-meersut makkuninnga ilaqartinneqartut tiguakka:

- Mappit pingasut suliami allagaatinik A-p atorfeqartitaaneranut tunngasunik imallit. Tunngaviutippara pineqartut tulleriinneri malillugit tassaasut mappit allagaatinik Sulisoqarnermut Pisortaarfiup, Peqqissutsimut Pisortaarfiup kiisalu (...) -p suliaataannut tunngasunik imallit.

- (...) -p faxikkut nassiussaasa arlallit assilineri.

- (...) -p faxikkut nassiussaasa arlallit assilineri.

Sulisoqarnermut Pisortaarfimmut 15. oktober 2007-imi tusarniaaqaarninni pisortaarfik qinnuigaara oqartussaasut mappiutaat allagaatit allaqqaarneqarnerinik imallit tamarmiusut uannut nassiateqqullugit. Nassiussisoqarnissaa allakkatigut 20. november 2007-imeersutigut, 18. december 2007-imeersutigut aamma 15. januar 2008-meersutigut nukingisaarutigaa.

Allagaatit ilaat (...) -mut kiisalu (...) -mut tunngasut tassaannaapput allagaatit (faxikkut nassiussat) assilineri, tamannalu oqartussaasut mappiutaannik allagaatit allaqqaarnerinik imaqartunik tamarmiusunik nassiussequsininnut naapertuutinngilaq.

Mappip allagaatinik A-p Z-ip napparsimmaviani atorfeqartitaaneranut tunngasunik imallip Atorfeqarfimmut nassiunneqarnissaa isumageqqullugu qinnutigisara pillugu Sulisoqarnermut Pisortaarfiup oqaatigaa:

"Z-ip napparsimmaviata allagaatai tamarmik A-p suliami allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqarneranut tassungalu atatillugu akuerineqarnerani Inatsisartut Ombudsmandiannut apuussimassapput" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Naammagittaalliorup suliaq oqartussaasup suliami allagaataanik tunniusseqqusiffigisara pillugu allagaatinik paasitinneqarsimanera uanga qinnutigisannut attuumassute-

qanngilaq, oqartussaasorlu allagaatit allaqqaarneqarnerinik uannut nassiussinissaanut pisussaaffiarnagu.

Ingerlatsinermi oqartussaasut paasissutissanik nalunaarfigissallunga kiisalu uppernarsaatissanik allattaavinnillu atorfiga naapertorlugu piumasarisannik saqqummiussiffigissallunga pisussaaffeqarnerisa Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 7-imi, 13. juni 1994-imeersumi § 7, imm. 1-ikkut aalajangersarneqarnerat suli ataasiarlunga eqqaasitsissutigeqqippara.

Oqartussaasut pisussaaffimmik taassuminnga malinninnerat Ombudsmandip nakkutiliineranut aalajangiisuusumik pingaaruteqarpoq. Suliami paasissutissat allaqqaarneqarnerisa tamarmiullutik nassiunneqarnerat tamatumunnga peqatigitillugu sukumiisu-mik nakkutiliisinnaanermut tunngaviuvoq, tamannalu ilaatigut matuminnga pissuteqarpoq, tassalu suliami uppernarsaatit allagaatillu piunasaqaatinik tamanna pillugu atuuttunik eqqortitsisuunersut naliliinissannut qularnaatsumik tunngavissaqarnissara, kiisalu allagaatit uppernarsaatillu suut suliamut oqartussaasup nammineq naammagittaalliuutigineqarneranut tunnganersut oqartussaasup nammineq aalajangigassarinnimmagu.

Uppernarsaatinik il.il. saqqummiusseqqusineq, matumani tunniusseqqusineq atukkiusseqqusinerlu ilanngullugit eqqarsaatigalugit, oqartussaasup malinngippagu tunngavik uanga naliliiffigissassara pillugu nalornissuteqarneq pilersinneqassaaq.

Tamatuma kingornatigut pisortaqarfik qinnuigaara suliami allagaatit assilinerinnai nassiunneqarsimasut kiisalu allagaatit suli nassiunneqarsimanngitsut allaqqaarneqarneri uanga allaffinnut kinguarsaaqqinnertaqanngitsumik nassiunneqarnissaat isumageqqullugu. Allagaatit uppernarsaatillu ataatsimoortillugit ungalulersukkaniippata mappiniluunniit allagaatinik imalinniippata taakku ilanngullugit nassiateqquneqarput.

Qinnutigisakka Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup naammassinngiinnarpagit suliamik Inatsisartut uannut suliareqqusaannik Sulisoqarnermut Pisortaqarfik eqqarsaatigalugu ingerlatsisinnaannginnerma Inatsisartut Inatsisit Atortinneqarnerannut Ataatsimiititaliaannut aamma Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisunut nalunaarutiginnissaanik isumaliutersuutikka piviusunngortinniarpakka."

Akissummik tamatuma kingornatigut tigusaqannginnama suliaq Inatsisartut Inatsisit Atortinneqarnerannut Ataatsimiititaliaannut Naalakkersuisunullu allakkatigut 1. april 2008-meersutigut nalunaarutigaa.

(...)-p, (...) -p aamma (...) -p suliaataanni sulisumut tunngasuni allagaatit allaqqaarneqarneri Peqqissutsimut Pisortaqarfimmit 7. april 2008-mi tiguakka.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

F 18. august 2008-mi nalunaarfigaara suliaq aalajangersimasumik suliarilerniarlugu aalajangertunga, tamatumunngalu peqatigitillugu Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigalugu suliaq pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.

Peqqinnissaqarfiup Qullersaqarfiata akissutaa imaattoq 24. september 2008-mi tiguara:

"Pissutsit makku pillugit naammagittaalliortoqarpoq:

A atorfinitsinneqarnissamut tunngatillugu qaaqquneqarpoq, tassani atorfinitsinneqasagalarpat piumasaqaatit assigiinngitsut ilanngunneqarsimallutik. Taakkua piumasaqaatit ulloq taanna ilanngullugit tunniunneqarput. Tunniunneqartulli uterteqqinneqarput, A-p naammagittaalliornera tunngavigalugu.

Kingorna A ilisimatinneqarpoq qinnuteqarfissap ullua qaangiussimasoq, qinnuteqaallu taamaalilluni kingusinaartumik nassiunneqarsimasoq.

A ilisimatinneqarpoq siusinnerusukkut suleqatigiinnermut tunngatillugu ajornartorsiuteqartarsimaneranik. A piumasaqarpoq allagaasimasunik takusaqarusulluni, taakku nanngalu erserpoq suleqatigiinnermut tunngatillugu ajornartorsiutaasunik ersitsoqanngitsoq, allakkat A-mut tunngasut iluanni.

Peqqinnissaqarfiup Qullersaqarfianit nalunaarutigineqassaaq taanna pisoq Z-ip napparsimavianit pissusissamisut ingerlanneqasimanngimmat tamannalu ajuusaarutigineqassaaq. Pisup kingorna ajornartorsiutip aaqqqinneqarsinnaaneranut iliuuseqartoqareerpoq.

Tassunga ilanngunneqassaaq piffinni assigiinngitsuni aqutsisut pisinnaatitaaffigimassuk atorfinitsinerni assigiinngitsuni napparsimaveqarfimmut piukkunnartunik inuttalersuisinnaaneq, napparsimaveqarfiup ingerlanneqarneranut ataatsimut isigalugu tulluuttunik."

Naalackersuisut Siulittaassuata Naalackersuisoqarfia 14. januar 2009-mi imatut tusarniaavigaara:

"Oqartussaasut assigiinngitsut naammagittaalliut pillugu suliame qulaani taaneqartumi akuusimapput. Taamaattumik A-p naammagittaalliutaa pillugu pisinnaatitaaneq oqartussaasup sorliup tigungmiarneraa uannut paasiuminaappoq.

Inatsisartut aamma Naalackersuisut pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 4, imm. 3, tamatumani suliassat naalackersuisunut ilaasortat akornanni Naalackersuisut Siulittaasuata

agguataassagai, innersuussutigalugu nutaamik tusarniaaneq Naalakkersuisut Siulittaa-suannut ingerlatippara.

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfimmut 18. august 2008-mi imatut allappunga:

”Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup, Peqqissutsimut Pisortaqarfiup, (...) -p, (...) -p kiisalu (...) -p suliami mappiutaasa allagaatinik A-p atorfinitsinneqarneranut tunngasunik imallit tigoreernerisa misissuiffigereernerisalu kingornatigut A sinnerlugu F-ip naammagittaalliutaa, assilisangorlugu siusinnerusukkut Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmut nassiunneqarsimasoq, suliariniarlugu aalajangerpunga.

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfik qinnuigaara naammagittaalliummut oqaaseqaateqaqqullugu.

Suliamik inaarlugu suliarinninnginninni Aqutsisoqarfiup akissutaa F-imut saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

(...)”

Peqqissutsimik Aqutsisoqarfimmit akissut imaattoq 24. september 2008-mi tiguara:

“Pissutsit makku pillugit naammagittaalliorpoq:

A atorfinitsinneqarnissamut tunngatillugu qaaqquneqarpoq, tassani atorfinitsinneqassappat piunasaqaatit assigiinngitsut ilanngunneqarsimallutik. Taakku piunasaqaatit ulloq taanna ilanngullugit tunniunneqarput. Tunniunneqartulli uterteqqinneqarput A-p naammagittaalliornera tunngavigalugu.

Kingorna A ilisimatinneqarpoq qinnuteqarfissap ullua qaangiussimasoq, qinnuteqaallu taamaalilluni kingusinaartumik nassiunneqarsimasoq.

A ilisimatinneqarpoq siusinnerusukkut suleqatigiinnermut tunngatillugu ajornartorsiteqartarsimaneranik. A piunasaqarpoq allagaasimasunik takusaqarusulluni, taakunani lu erserpoq suleqatigiinnermut tunngatillugu ajornartorsiuutaasunik ersittoqanngitsoq allakkat A-mut tunngasut iluanni.

Peqqinnissaqarfiup Qullersaqarfianit nalunaarutigineqassaaq taanna pisoq Z-imi napparsimmavimmit pissusissamisut ingerlanneqarsimannngimmat, tamannalu ajuusaarutigineqassaaq. Pisup kingorna ajornartorsiuuttip aqqinneqarsinnaaneranut iliu-seqartoqareerpoq.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Tassunga ilanngunneqassaaq piffinni assigiinngitsuni aqutsisut pisinnaatitaaffigim-massuk atorfinitsitsinerni assigiinngitsuni napparsimmaveqarfimmut piukkunnartu-nik inuttalersuisinnaaneq, napparsimaveqarfiup ingerlanneqarneranut ataatsimut isi-galugu tulluuttunik.”

Isumaqarpunga Peqqissutsimik Aqutsisoqarfimmit akissut qulaani issuarneqartoq su-kumiisuunngitsoq. Tamanna tunngavigalugu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara naam-magittaalliuut pillugu nutaamik oqaaseqaateqaqqullugu, matumani uku pillugit nas-suiaatit ilanngullugit eqqarsaatigalugit:

- Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq atorfinitseqqinneqarnissaq pillugu A-p qin-nuteqaataanut Z-ip napparsimmaviata itigartitsinnginnerani suliap ingerlasimanera pillugu naammagittaalliuut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq A-p akissarsianut aamma atorfinitsinneqar-nermut atugassarititaasut assigiinngitsut kiisalu pisinnaatitaaffiit isumaqatigiissutiti-gut tunngavigisallit pillugit apeqqutinik paasinarsaanermut atorfeqarnerminut kat-tuffimminik aamma sullivimmi sinniisiminik atuisimanera pillugu Z-imi napparsim-maviup aqutsisuisa A-mik atorfinitsitsinissaq pillugu oqaloqatigiinnermi naamma-ginninnginneranik pisoq pillugu naammagittaalliuut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq atorfinitseqqinneqarnissamik A-p qinnute-qaataata itigartitsissutigineqarneranut tunngavilersuutit pillugit naammagittaalliuut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq A-p siornatigut Sulisoqarnermut Pisorta qar-fimmit atorfinitsinneqarsimaneranik, A-p soraarniuteqarnerata akuerineqarnera pil-lugu aalajangiinerup Peqqissutsimut Pisorta qarfimmi pisimaneranik aamma A-p atorfinitseqqineqannginnissaanik aalajangiineq Z-imi napparsimmavimmi pisimane-ranik pisut pillugit nassuiaateqaqqullugu.
- Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq suliap A-mut tunngasup atorfinitsitsinermut suliatut suliarineqarsimaneranik pisoq, imaanngitsorli qinnuteqaataasumik soraar-niuteqarnerup tunuartinneqarnissaa pillugu A-p kissaateqarsimaneranik, oqaaseqaateqarfigeqqullugu.

Suliamik inaarlugu suliarinninnginninni Naalackersuisoqarfiup akissutaata F-imut saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

F allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ilisimatinne-qarpoq.”

Suliat killiffia F-ip uannut 2. marts 2009-mi apeqqutigaa.

Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfia tusarniaaninnut kingullermut akissuteqarnissaanik 6. marts 2009-mi eqqaasippara, F-ilu tamatumingga ilisimatillugu.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa imaattoq 11. marts 2009-mi tiguara:

"Inatsisartut Ombudsmandiat 14. januar 2009 Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfianut allakkatigut tusarniaaqqinnissaq noqqaassutigalugu allagaqarpoq.

"Inatsisartut Ombudsmandiata Z-ip napparsimmaviata A-p atorfinitseqqinneqarnissaminik qinnuteqaataanut itigartitsinissaq sioqqullugu suliaq qanoq ingerlasimane-rannut oqaaseqaateqarnissaq kissaatigaa."

A-p soraarniutimi 31. juli 2007-imi sapaatit akunneranni 34-mi tunniussimasami utertinnissaa kissaatigisimavaa. Tamatuma kingorna ulloq 28. august 2007 ataatsimiinnermi Z-ip Napparsimmaviata ingerlanneqarneranut atatillugu eqqarsaatigisassaanik pi-masaqaatitalimmik, A-p atorfinitseqqinneqarnissaa Z-ip napparsimmaviani aqutsisut neqeroorutigaat.

"Inatsisartut Ombudsmandiata kissaatigaa Z-ip Napparsimmaviani aqutsisut A-mik atorfinitsitsiniarlutik oqaloqateqarnerminnut atatillugu A-p peqatigiiffimmut ilaasortaaffigisaminut sulisunullu sinniisumut kiisalu isumaqatigiissutit naapertorlugit pisinnaatitaaffinnut tunngatillugu iluarinninnginneranut atatillugu oqaaseqarsimane-ranut tunngasortaanut naammagittaalliummut atatillugu oqaaseqaateqartoqarnissaa."

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup nalinginnaasutut isigaa sulisut kattuffimmut ilaasortaaffigisaminnut akissarsianut atorfinitsitaanermilu atugassarititaasut pillugit oqaloqateqartarnerat.

"Inatsisartut Ombudsmandiata kissaatigaa A-p atorfinitseqqinneqarnissaminik qinnuteqaataanut tunngatillugu oqaaseqaateqartoqarnissaa."

A 31. juli 2007 soraarmat tamassuma kingunerisaanik Z-imi napparsimmaviup suliffimmik inuttassarsiuussineq suliffissarsiorluni nittartakkamut www.nextjobgreenland.gl-imut ilannguppaa.

Napparsimmavimmi aqutsisut A-p soraarnerata kingorna inissisimaneq allaanerulersoq tulluussarfigaat. Suliffik inuttassarsiorlugu allagarsiunneqaraangat qinnuteqartut akornanni piukkunnarnerpaaq qinnuteqarnissamut killiliussaq eqqorlugu qinnuteqarsi-

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

masumut atorfimmu piginnaasamigut piukkunnaateqarnerpaap inatsisit tunngavigisat naapertorlugit pisortani sulisitsisut erseqqilluinnartumik pisussaaffeqarput.

"Inatsisartut Ombudsmandiata A-p Sulisoqarnermut Pisorta qarfiusimasumit atorfinitsinneqarsimaneranut A-p soraarnera Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfimmit akunerineqarnera, kiisalu A-p atorfinitseqqinneqarnissaata Z-ip napparsimmaviani aqutsisunit aalajangerneqarsimaneranut tunngassuteqartunut nassuiaateqarnissaq kissaatigaa."

Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat salliullutik pisinnaatitaaffigaat Namminersornerullutik Oqartussat iluanni taakkualu ataanni suliffeqarfinni suliaassanik aqutsinissaq agguassinissarlu.

"Inatsisartut Ombudsmandiata qulaani kissaatigineqartut saniatigut suliap A-mut tunngasup A-p soraarniuteqarnerminik utertitsiniarneratut suliarineqarnissaa tunngavigalugu atorfinitsinneqarnermut atatillugu suliatut suliarineqarnissaanut atatillugu oqaaseqarnissaq kissaatigaa."

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup naammagittaalliuttip assilinerattuffimmit tiguaa, tassanilu F-ip Z-imi napparsimmavimmi atorfimmu qinnuteqarnermut atatillugu itigartitsinermut atatillugu periaaserineqarsimasoq tunngavilersuutigineqartorlu naammagittaalliutigaa. Taassuma saniatigut akissutinut qulaani pineqartunut innersuussineqassaaq.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup ajuusaarutigiinnassavaa suliap nalaatsortumik ingerlanneqarsimane.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik neriuppoq akissutit qulaaniitut Inatsisartut Ombudsmandiata apeqqutigisaanut naammattut.

(...)"

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik 24. april 2009-mi imatut allaffigaara:

"Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa imattoq 11. marts 2009-mi tiguara:

"(...)"

Isumaqarpunga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa qulaani issuarneqartoq apeqqutinnik qulaajaasuunngitsoq.

Suliamik inaarsaallunga suliarinnissinnaalersinnanga A-p atorfinitseqqinneqarnissaminik qinnuteqaataanik Z-ip napparsimmaviata itigartitsinera sioqqullugu suliap qanoq ingerlasimaneranik Aningasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutata itisilerneqarnissaa pisariaqartippara. Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigaara makku pillugit nassuiaateqaqqullugu:

- 1) Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigaara A-p atorfinitseqqinneqarnissaminik qinnuteqaataata Z-ip napparsimmavianit itigartinneqarnera sioqqullugu suliap ingerlasimanagera pillugu amerlanerusunik oqaaseqaatissaqarner-soq uannut nalunaarutigeqqullugu.
- 2) Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigineqarpoq A-p akissarsianut aamma atorfinitsinneqarnermut atugassarititaasut assigiinngitsut kiisalu pisinnaatitaaffiit isumaqatigiissutitigut tunngavigisallit pillugit apeqqutinnik paasinaarnermut atorfeqarnerminut kattuffimminik aamma sullivimmi sinniisimik atuisimanagera pillugu Z-imi napparsimmaviup aqutsisuisa A-mik atorfinitsitsinissaq pillugu oqaloqatigiinnermi naammaginninnginneranik pisoq pillugu naammagittaalliut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- 3) Isumaqarpunga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissummini "Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat salliullutik pisinnaatitaaffigaat Namminersornerullutik Oqartussat iluanni taakkualu ataanni suliffeqarfinni suliaassanik aqutsinissaq agguassinissarlu"-mik oqarnerata Z-ip napparsimmaviata taamanikkullu pisortaqarfiusut, tassalu Sulisoqarnermut Pisortaqarfiup aamma Peqqissutsimut Pisortaqarfiup, akornanni pisinnaatitaanermik agguataarineq pillugu apeqqutinnik qulaajaasuunngitsoq.

Taamaattumik Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigaara oqartussat qulaani taaneqartut akornanni pisinnaatitaanermik agguataarineq pillugu nassuiaateqaqqullugu. Tamatumunngalu atatillugu uannut paasissutissiissutigalugu oqartussaasoq sorleq peqqinnissaqarfimmi sulisunik atorfinitsitsinissamut, atorfinitsitseqqinnissamut soraarsitsinissamullu pisinnaatitaanersaq.

Aqutsisoqarfik aamma qinnuigaara Sulisoqarnermik Pisortaqarfiup, massakut Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup Namminersornerullutik Oqartussani oqartussaasut allat eqqarsaatigalugit piginnaatitaanera pillugu nassuiaateqaqqullugu.

- 4) Isumaqarpunga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa suliap A-mut tunngasup atorfinitsitsinermut suliatut suliarineqarsimaneranik pisoq,

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

imaanngitsorli qinnuteqaataasumik soraarniuteqarnerup tunuartinneqarnissaa pillugu A-p kissaateqarsimaneranik apeqqtinnut qulaajaasuunngitsoq.

Taamaattumik Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qinnuigaara suliap A-mut tunngasup atorfinitsitsinermut suliatut suliarineqarsimaneranik pisoq, imaanngitsorli qinnuteqaataasumik soraarniuteqarnerup tunuartinneqarnissaanik A-p kissaateqarsimaneranik tunngavilersuut uannut paasissutissiissutigeqqullugu.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaata suliamik inaar-saallunga suliarinninnginninni F-imut saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqar-poq.

Peqqissutsimik Aqutsisoqarfiup tusarniaanermut akissutaa siusinnerusukkut tigu-gakku Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Naalakkersuisoqarfik aamma qinnuigaara naammagittaalliummik suliaq pillugu oqaaseqaateqaqqullugu. Allakkat taakkua as-silinerat Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmut ilisimatitsissuti-tut ullumikkut nassiunneqarpoq.

Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Naalakkersuisoqarfik allakkat ukua assilinerannik ullumikkut nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ilisimatinneqarpoq.

F allakkat ukua assilinerannik ullumikkut nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ilisimatinneqarpoq."

Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Naalakkersuisoqarfik ulloq taanna imatut al-laffigaara:

"Naammagittaalliuut qulaani taaneqartoq tunngavigalugu naammagittaalliuut pillugu suliami pissutsit arlallit pillugit tusarniaaqqinneq Naalakkersuisut Siulittaasuata Naa-lakkersuisoqarfianut nassiuppara. Taamaalillunga Naalakkersuisut Siulittaasuata Naa-lakkersuisoqarfianut 14. januar 2009-mi imatut allappunga:

"(...)"

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasuni Aningaasaqarnermik Sulisoqar-nermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa imaattoq 11. marts 2009-mi tiguara:

"Inatsisartut Ombudsmandiat 14. januar 2009 Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalak-kersuisoqarfianut tusarniaaqqinnissaq noqqaassutigalugu allagaqarpoq.

(...)"

Isumaqarpunga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup akissutaa qulaani issuarneqartoq apeqqutinnik qulaajaasuunngitsoq.

Peqqissutsimik Aqutsisoqarfiup tusarniaanermut akissutaa siusinnerusukku tiguara, tak. allakkat 24. september 2008-meersut qulaani issuarneqartut. Suliamik suliarinninninnik inaarsaasinnaalersinnanga Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara naammagittaalliut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu, matumani makku pillugit nassuiaat ilanngullugu eqqarsaatigalugu:

- 1) Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq atorfinitseqqinneqarnissaq pillugu A-p qinnuteqaataanut Z-ip napparsimmaviata itigartitsinnginnerani suliap ingerlasimanera pillugu naammagittaalliut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- 2) Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq A-p akissarsianut aamma atorfinitsinneqarnermut atugassarititaasut assigiinngitsut kiisalu pisinnaatitaaffiit isumaqatigiissutigut tunngavigisallit pillugit apeqqutinnik paasinarsaanermut atorfeqarnerminut kattuffimminik aamma sullivimmi sinniisiminik atuisimanera pillugu Z-imi napparsimmaviup aqutsisuisa A-mik atorfinitsitsinissaq pillugu oqaloqatigiinnermi naammaginninnginneranik pisoq pillugu naammagittaalliut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- 3) Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq atorfinitseqqinneqarnissamik A-p qinnuteqaataata itigartitsissutigineqarneranut tunngavilersuutit pillugit naammagittaalliut pillugu oqaaseqaateqaqqullugu.
- 4) Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq suliap A-mut tunngasup qinnuteqarnikkut soraarnertut suliarinagu suliatur atorfinitsitsinermut tunngasutut suliarineqarsimanera pillugu oqaaseqaateqaqqullugu
- 5) Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq A-p siornatigut Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit atorfinitsinneqarsimaneranik, A-p soraarniuteqarnerata akuerineqarnera pillugu aalajangiinerup Peqqissutsimut Pisortaqarfimmi pisimaneranik aamma A-p atorfinitseqqinneqannginnissaanik aalajangiineq Z-imi napparsimmavimmi pisimaneranik pisut pillugit nassuiaateqaqqullugu.
- 6) Peqqissutsimik Aqutsisoqarfiup akissutaanit 24. september 2008-meersumit erserpoq: "Tassunga ilanngunneqassaaq sumiiffinni assigiinngitsuni aqutsisut pisinnaatitaaffigimmassuk atorfinitsinerni assigiinngitsuni peqqinnisaqarfimmut piukkunnartunik inuttalersuisinnaaneq napparsimaveqarfiup ingerlanneqarneranut ataatsimut isigalugu tulluuttunik."

Naalackersuisoqarfik qinnuigineqarpoq Z-ip napparsimmaviata aalajangiinera tunngavik suna tunngavigalugu pisimanersoq nassuiaqqullugu. Kiisalu aalajangi-

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

neq taanna isumagisassanngortitsineq tunngavigalugu pisimansoq. Taamaappallu isumagisassanngortitsineq taanna kiisalu Z-ip napparsimmaviata aalajangiineranik oqartussaasumut qulliunerusumut naammagittaalliornissamut periarfissaq pillugu apeqqut pillugit erseqqinnerusumik nassuiaateqarluni.

Naalackersuisoqarfik tamatumunnga atatilugu qinnuigaara Ilaqutariinnermut Peqqissutsumullu Naalackersuisoqarfiup, Peqqissutsumik Aqutsisoqarfiup aamma Z-ip napparsimmaviata akornanni pisinnaatitaanermut tunngasut pillugit nassuiaateqaqqullugu. Matumani oqartussaasoq sorleq peqqinnissaqarfimmi sulisunik atorfinitsinissamut, atorfinitsitseqqinnissamut soraarsitsinissamullu pisinnaatitaanersoq ilanngullugu nassuiarlugu.

Naalackersuisoqarfiup akissutaata suliamik inaarsaallunga suliarinninnginninni F-imut saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

Aningasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik allakkatigut allatigut qinnuigaara Aqutsisoqarfiup akissutaa itisileqqullugu. Allakkat taakkua assilinerat Ilaqutariinnermut Peqqissutsumullu ilisimatitsissutitut ullumikkut nassiuunneqarpoq.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfimmi Aningaasaqarnermik Aqutsisoqarfik allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ullumikkut ilisimatinneqarpoq.

F allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut qulaani taaneqartunik ullumikkut ilisimatinneqarpoq."

Naalackersuisoqarfiit taakku marluk akissuteqarnissaat 5. juni 2009-mi nukingsaarutigaa.

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup akissutaa imaattoq 9. juni 2009-mi tiguara:

"1 pillugu. Z-imi napparsimmaviup itigartitsinissaa sioqqullugu pisimasunut oqaaseqaatit

A 31. juli 2007-imi atorfinnimit tunuarniuteqarpoq, 31. august 2007-imi soraarniarluni, tamannalu Peqqissutsumut Pisortaqarfiup soraarniuteqarnermut allakkap 9. august 2007-imeersup tiguernatigut uppersarparaa. Augustip 15-ianni Z-imi napparsimmaviup aqutsisuisa atorfik atorfinnik inuttassarsiuussisarfik www.nextjobgreenland.gl aqutigalugu inuttassarsiuuppaat, qinnuteqarnissamut killissatut 28. august 2007 ulluliullugu.

Z-imi napparsimmaviup aqutsisuisa A 28. august 2007-imi ataatsimeeqatigalugu Z-imi napparsimmaviup ingerlanneqarnera eqqarsaatigalugu assigiinngitsunik piumasaaqarlutik atorfineqqinnissaanik neqeroorfigaat. A-p neqeroorut akuerinngilaa, taamaattumillu atorfinitsitsinissamik isumaqatigiissusiortoqanngilaq.

Tassalu A-p atorfimminit tunuarniutiminik tunuartitsinissamik kissaateqarnera suliari-neqarpoq, tassanili piumasaaqatit suut atorneqassanersut isumaqatigiissutigineqarsinnaasimannngilaq.

Piffissap qinnuteqartitsiviusup naanerani A atorfimmut inuttassarsiuunneqartumut qinnuteqaammik nassiussivoq. Qinnuteqaat 31. august 2007-imi ullulernerqarpoq. Qinnuteqarnissamut piffissaliussaq qaangiussimasoq taamaattumillu qinnuteqaat kingusinnaarluni takkussimasoq A nalunaarfigineqarpoq.

Erseqqissaatigineqassaaq Z-imi Napparsimmaviup aqutsisuisa A-p atorfinitsinnissaa eqqarsaatigisimagaluarmassuk, aammalu qinnuteqaataa piffissaq eqqorlugu tiguneqarsimagaluarpas atorfinitsinneqarnissaa qulakkeerneqarsinnaasimannngitsoq.

2 pillugu. A-p kattuffimmik ilaasortaaffigisaminik atuisimanera pillugu Z-ip napparsimmaviani aqutsisut naammagittaalliorsimanerannut oqaaseqaat

Sulisut akissarsianik atorfeqarnerminnilu atukkatik pillugit kattuffimmik ilaasortaaffigisaminik oqaloqatiginnittarnerat Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup taamatullu Z-imi napparsimmaviup pissusissamisuginnartutut isigaat.

Kisiannili A-p kattuffimmut saaffiginninnermini pissutsit aqutsinermut tunngasut allanngortinneqartariaqartutut isumaqarfigisani pillugit Z-imi napparsimmaviup aqutsisui oqaloqatigeqqaarsimasariaqaralarai Z-imi Napparsimmavimmi aqutsisut isumaqarput.

3 pillugu. Oqartussaasut suliame kalluarneqartut akornanni oqarsinnaatitaaffiit agguarneqarnerat

A Z-ip Napparsimmaviani atorfinitsinneqarmat Sulisoqarnermut Pisortaqarfik atorfinitsitsisuuvoq. 1. januar 2007 aallarnerfigalugu atorfinitsitsisarnerit Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfimmi Sulisoqarnermik Aqutsisoqarfimmut nuunneqarput. Kisiannili atorfinitsitsisarnerit soraarsitsisarnerillu najukkani napparsimmaviit Sulisoqarnermik Aqutsisoqarfimmut inassutigisaat tunngavigalugit pisarput.

Peqqinnissaqarfimmi Sulisoqarnermik Aqutsisoqarfiup A-p soraarniutaanik tigusaqarnerminik uppernarsaasuuvoq. Z-imi napparsimmavimmi aqutsisut A atorfininnissamut innersuunniarnagu aalajangerput, tamannalu Sinerissami Aqutsisut sinerissami peqqissaasut sulinerannik aqutsisusut isumasioqatigineqarnerisigut pivoq.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

4 pillugu. A pillugu suliap atorfinitsitsinertut suliarineqarneranut tunngavilersuut

A atorfimminit tunuarniuteqarpoq, tamatumalu kingorna soraarnermut tunngatillugu allakkatigut tamanna Peqqissutsimut Pisortaqaqfimmit uppersarneqarpoq. Tamatumalu kingorna A - qinnuteqarfissap naanerata kingorna - qinnuteqaammik nassiussiniarluni aalajangerpoq. A pillugu suliap atorfinitsitsinermut atatillugu suliatut ingerlanneqarneranut tamanna tunngavigineqarpoq.

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmi isumaqatigiissutinut immikkoortortaq neriuppoq tamatumuunakkut Inatsisartut Ombudsmandiat naammattumik akissuteqarfigisimassallugu.

(...)"

Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup akissutaa imaattoq 1. september 2009-mi tiguara:

"Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup allakkatigut ulloq 24. april 2009 tigusimavaa, ulloq 5. juni 2009-mi allakkatigut eqqaasitsissutigineqartoq malillugu, Peqqissutsimut Aqutsisoqarfiup ulloq 19. september 2008-mi akissutaanut Inatsisartut Ombudsmandiata oqaaseqaasiaa.

Inatsisartut Ombudsmandiat isumaqarpoq Peqqissutsimut Aqutsisoqarfiup akissutaa amigartoq. Tamanna tunngavigalugu Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup itisiliilluni suliamut oqaatigissavaa:

Immikkoortoq 3. A-p sulilersitaqqinnissaq pillugu qinnuteqaataata akuerineqannqinnissaanut tunngavilersuuteqarneq

(...) aamma (...) ulloq 20. februar 2009-mi aamma ulloq 19. september 2008-mi allakkatigut tunngavilersuuteqarput A-p sulilersitaqqinnissaq pillugu qinnuteqaataata akuerineqannqinnissaa pillugu.

Tamatuma saniatigut Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfik tunngavilersuutigineqartunut allamik oqaatigissaaqanngilaq, taamaasillunilu allakkat taakku marluk innersuutitigissavai tunngavilersuutitigut itisiliissuteqarnissamut tunngatillugu.

Immikkoortoq 6. Peqqinnissaqarfimmi atorfinitsitsinermut, sulilersitaqqinnermut soarsitsinermullu piginnaatitaanermut tunngatillugu

Z-ip napparsimmavia 2007-imi aqutsisoqarnikkut Sinerissami Aqutsisoqarfiup ataani inissisimavoq.

Suliffiup iluani malittarisassat malitsigisaanik Sinerissami Aqutsisoqarfik peqqissutsimut immikkoortoqarfinni sulisunut qitiusumik akisussaaffeqarpoq, tassunga ilanngulugu peqqinnissaqarfimmi atorfinitsitsinnermut, sulilersitseqqinnermut soraarsitsinnermullu pisinnaatitaaneq.

Suleriaatsimi pisinnaatitaaneq taanna peqqissutsimut immikkoortoqarfinni ataasiakkaani sulisunut aqutsisumut tunniunneqartarpoq.

Taamaalilluni peqqissutsimut immikkoortoqarfinni ataasiakkaani ...-nik aqutsisoq, ...-nik atorfinitsitsinissamut, sulilersitseqqinnissamut soraarsitsinissamullu pisinnaatitaavoq.

Immikkoortoq 1, 2, 4 aamma 5

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfik immikkoortuni 1-imi 2-mi, 4-mi aamma 5-imi pissutsinut ulloq 8. juni 2009-mi allakkatigut itisiliilluni oqaaseqaasiorpoq.

Immikkoortunut taakkununga Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup itisiliilluni oqaaseqaasiai Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfiup tamakkiisumik isumaqataaffigisinnaavai, taamaalillunilu Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup ulloq 8. juni 2009-mi allagai uani innersuussutigalugit.

Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfik suliaq pillugu allanik oqaatigisassaqaangilaq, taamaasillunilu neriuppoq Inatsisartut Ombudsmandiat naammaginartumik akisinnaasimallugu."

Tamatuma kingornatigut imaattunik oqaaseqaateqarpunga:

"1. Sulisoqarnermik aqutsinnermi pisinnaatitaaneq

A Sulisoqarnermut Pisortaqaqarfimmit A-p 29. juni 2006 tikillugu atorfeqartitaanerata allannguuteqarneri pillugit aalajangiisarsimasumit atorfinitsinneqarpoq.

A-p sulinnigiffeqarallarumalluni qinnuteqaataanik 12. april 2007-imeersumik suliarinninneq suliamillu kingusinnerusukkut suliarinninneq Z-ip napparsimavianit aamma Peqqissutsimut Pisortaqaqarfimmit ingerlanneqarsimapput.

A-p peqqissaasutut atorfeqartitaaneranut atasumik apeqqutini oqartussaasup sorliup aalajangiinissamut pisinnaatitaasimanera F-ip naammagittaalliuutaanik uanga nammineq suliarinninnissannut pisinnaatitaanera aamma aalaja-

ngiisimanerit inatsisinik unioqquitsisisuunnginnerat eqqarsaatigalugit sunniuteqarpoq.

Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 7-imi, 13. juni 1994-imeersumi § 6, imm. 3-kkut, 1. januar 2010-p kingornatigut naammagittaalliutinut ulloq taanna sioqqullugu Ombudsmandimut tunniunneqartunut atatillugu suli atuuttukkut, tak. Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr.8-mi, 3. december 2009-meersumi § 30, imm. 3, aalajangersarneqarpoq pissutsit allaffissornermi aqutsinikkut oqartussaasumut qulliunerusumut suliassanngortinneqarsinnaasut uanga suliarisinnaangikkikka.

Ingerlatsinermi oqartussaasup pisinnaatitaanera ingerlatsinermi oqartussaasup allap isumagisassanngortitsineranik tunngaveqarpat pineqartoq oqartussaasumut pisinnaatitaqaartumut¹⁵ naammagittaalliornissamut nalinginnaasumik periarfissaqassaaq.

Aammattaaq manna atuuppoq, tassalu suliami aalajangiinissamut pisinnaatitaanngitsup aalajangiinera aallaavittut atuussinnaassuseqannginnera¹⁶.

Suliami oqartussaasup pisinnaatitaaneranik apeqqut pillugu tamakku tunngavigalugit imaattunik oqaaseqaateqarpunga:

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup tusarniaanermut akissutaanit 9. juni 2009-mi tigusannit erserpoq peqqinnissaqarfimmi sulisoqarnermik aqutsinermi pisinnaatitaaneq Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit "Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfimmi Sulisoqarnermik Aqutsisoqarfimmut" 1. januar 2007-imi nuunneqarsimasoq.

Inatsisartut 2007-imi aningaasanut inatsisaanni konto 32.01.01, Peqqissutsimut Pisortaqarfik, allaffissorneq (ingerlatsinermut aningaasaliissutit) pillugit oqaasertaliussani imaattunik allassimasoqarpoq:

"Peqqissutsimut Pisortaqarfiup nunatsinni peqqinnissamik isumaginnittoqarfiup pilersaarusiornera aqunneqarneralu isumagisarai, peqqinnissamik isumaginnittoqarfiup aqunneqarnera aqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 3, 23. maj 2000-imeersoq tunngavigalugu."

Tamatuma sulisoqarnermik aqutsinerup Naalackersuisut Siulittaasuata suliasaqarfuisa ataanni Sulisoqarnermut Pisortaqarfimmit Peqqissutsimut Pisor-

15) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", aappasaanik 2002-mi naqiterinneqartoq, qupperneq 958.

16) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", aappasaanik 2002-mi naqiterinneqartoq, quppernerit 858 tullialu.

taqarfimmut Peqqissutsimut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfiup suliassa qarfiisa ataannittumut nuunnerat nassatarisariaqarpaa.

Naalackersuisunut ilaasortat suliassa qarfiinik taamatut allanngortitsineq Inatsisartut Naalackersuisullu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 11-mi, 20. oktober 1988-imeersumi § 4, imm. 3-mik imaattumik tunngaveqarpoq:

"Suliassat Naalackersuisunut ilaasortat akornanni agguataarneqassapput Naalackersuisut Siulittaasuata aalajangersagai naapertorlugit."

Naalackersuisut Siulittaasuata aalajangersagaq taanna tunngavigalugu aalajangiineri isumagisassanngortitsinermut takussutissaanngillat, qitiusumilli alaffeqarfissuup suliasaanik agguataarinermut tunngasuullutik.

Peqqissutsimut Pisortaqarfimmi aalajangiinissamut pisinnaatitaanermik apeqqut eqqarsaatigalugu oqaatigaara A-p soraarniuteqarneranik aalajangiivigininneq Peqqissutsimut Pisortaqarfimmi pisimasoq, sulihamili aalajangiinerit al-lat Z-ip napparsimmaviani pisimallutik.

Tamatuma kingornatigut manna apeqqutaalerpoq, tassalu Z-ip napparsimma viat oqartussaasuunersoq Peqqissutsimut Pisortaqarfimmit allaasoq, napparsimmavillu sulisoqarnermik aqutsinermut tunngatillugu aalajangiinissaminut ilumut pisinnaatitaanersoq.

Oqaatigaara peqqinnissaqarfimmi sulisoqarnermik aqutsinermi pisinnaatitaanermik atortitsinermut inatsiseqartitsinikkut tunngavik pillugu paasissutissat pigineqartut suliassanik pioreersunik agguataarinerup pioreersup ilumut inatsisinik eqqortitsisuunera naleqquttuuneralu pillugit ataatsimut nalorninartunik imaqartutut isigigikka. Tamatumani manna aallaavigaara:

Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 3, 23. maj 2000-imeersoq aalajangersakkanik ilaatigut imaattunik imaqarpoq:

"Qitiusumik aqutsineq

§ 1. Naalackersuisut peqqinnissaqarfimmi sulineq aqussavaat, pilersaarusiussavaat nakkutigalugulu.

(...)

Peqqinnissaqarfiup aaqqissuussaanelu

§ 4. Nuna najukkani peqqinnissaqarfimmut aggorneqassaaq.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Imm. 2. Dronning Ingridip Napparsimmavissua nuna tamakkerlugu napparsimma-viuvoq.

Imm. 3. Nunap najukkani peqqinnissaqarfinnut agguataarneqarnera, aqqissuunne-qarnera suliaalu pillugit kiisalu Dronning Ingridip Napparsimmavissuata nunamut tamarmut suliai pillugit Naalakkersuisut malittarisassiussapput."

Peqqussutissatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatini § 1-ip qanoq paasineqar-nissaanik nassuiaatit imaattut ilanngunneqarsimapput:

"§ 1-ip siusinnerusukkut § 1 assigaa.

Aalajangersakkakut tassuuna aalajangersarneqarpoq peqqinnissaqarfik qitiusumit aqunneqartog, peqqinnissaqarfiup ingerlanera pilersaarusiorneqarneralu kiisalu peqqinnissaq pillugu inatsisit eqquutsinneqarnissaat Naalakkersuisunit akisussaa-ffigineqarluni. Qitiusumit aqutsisoqarnissaanut tunngaviuvoq aningaasatigut sukan-nersumik aqutsisoqarnissaanik naalakkersuinikkut kissaateqarneq.

Nunami maani peqqinnissaqarfiup qitiusumik ilusilersugaanera isumaqarpoq malit-tarisassat Inatsisartunit akuersiissutigineqasimasut saniatigut peqqinnissaqarfinnut toqqaannartumik sulinermi malittarisassanik aalajangersaasoqarsinnaasoq, taakku qitiusumik aqutsinermut toqqaannartumik attuumassuteqarmata, tassa Peqqissutsi-mut Pisortaqarfimmut."

Tamatuma saniatigut nunap najukkani peqqinnissaqarfinnut agguataarneqar-nera pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 1-imi, 5. februar 2003-meersumi § 1, nr. 2-mit imaattoq erserpoq:

"Z-ip peqqinnissaqarfia: Z Kommunimi peqqinnissakkut isumaginninneq Z-ip nap-parsimmaviani najukkami nakorsat qullersaannit isumagineqassaaq."

Peqqussutissatut siunnersuummi § 4 pillugu oqaaseqaatinit ilaatigut makku er-serput:

"Aalajangersakkap siusinnerusukkut § 15-iusimasoq taarserpaa.

§ 15-iusimasoq malillugu nuna peqqinnissaqarfikkuutaarlugu agguarsimavoq, amerlassusiat sumiiffilu kommunit agguataarsimanerattut ilillugit, pissutsit immik-kut illuinnartut atuutinngippata.

Imm. 1-imi nalunaarneqarpoq nuna najukkani peqqinnissaqarfinnut agguarneqas-sasoq. Najukkani peqqinnissaqarfiit aallaavittut kommuninut agguataarsimanermik malinninnissaannik piumasaqaat siunnersuutigineqarpoq atorunnaarsinneqas-sasoq. Taamaaliornikkut aamma periarfissiisoqarpoq najukkani peqqinnissaqarfiit kommunit killeqarfii pitarlugit pilersinneqarsinnaaneritut.

Najukkani peqqinnissaqarfiit pillugit aalajangersakkap allanngortinneqarneranut tunngaviuvoq peqqinnissaqarfiup aaqqissuussaanerata allanngortinneqalenera, tassami maannakutut najukkani peqqinnissaqarfinnut agguataarineq kommunit killegarfiinik malinnittumik peqqinnissaqarfiup sullissineri nunap immikkoortuini eqiterneqarnerisa annertusiartornerat peqatigalugu ippinnartoqarsinnaammat. Peqqinnissakkut sullissinerit innuttaasunut iluaqutaasumik pitsannorsartuarsinnaajumallugit pisariaqarpoq periarfissaqarnissaq nunap najukkani peqqinnissaqarfinnut agguarneqarsinnaanissaa, nunap innuttaasullu pisariaqartitaannut naapertuuttumik, ingerlatsiviit susassaqarfiilluunniit allat qanoq aaqqissuunneqarsimanerannut pituttorsimannigsumik."

Peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera aaqqissuussaanelu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 7, 30. oktober 1992-imeersoq siusinnerusukkut atuuttoq Namminersornerullutik Oqartussat Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfik pillugu inatsit nr. 369, 6. juni 1991-imeersoq tunngavigalugu peqqinnissaqarfimmik 1. januar 1992-imi tigusingerata nassatarisaanik akuersissutigineqarpoq.

§ 4, imm. 5-itut kingullertut taaneqartukkut Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfik pillugu inatsit nr. 275, 27. maj 1950-imeersoq kingusinnerusukkut allannguuteqartinneqartarsimasoq atorunnaarsinneqarpoq.

Peqqinnissaqarfik pillugu inatsit 1992-ip tungaanut atuuttoq peqqinnissaqarfiup aaqqissuussaanelukut agguataarneqarnera pillugu aalajangersakkanik imaattunik imaqarpoq:

"§ 2. Nakorsat pisariaqartumik amerlassuseqartut Kalaallit Nunaanni nakorsatut sulinermik ingerlatsisussat Peqqissutsimut Ministerip aningaasanut ukiumoortumik inatsisit tunngavigalugit atorfinitsittassava.

Imm. 2. Kalaallit Nunaat nakorsaqarfinnut agguataarneqassaaq, taakkualu amerlassusissaat sumiiffiilu Peqqissutsimut Ministerip aalajangersassallugit.

Imm. 3. Nakorsat qassit nakorsaqarfinni ataasiakkaani atorfinitsinneqassanersut Ministerip najukkat ataasiakkaat inuttussusiat, isorartussusiat pissutsillu allat takkukumaartut isiginiarlugit aalajangissavaa.

§ 3. Nuna tamakkerlugu nakorsaanermut najukkanilu nakorsanut ilitsersuut/naalakkiut Ministerip aalajangersassavaa." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Inatsisartut 2007-imi aningaasanut inatsisaanni konto 32.11.04-mit, Najukkani peqqinnissaqarfiit, nakorsanit sullinneqarneq (ingerlatsinermut aningaasaliis-

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

sutit), najukkani peqqinnissaqarfinnut ataasiakkaanut aamma agguataarneqarsimasoq pillugu oqaasertaliussanit makku erserput:

"Peqqinnissaqarfiup sullissineri il.il. pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 15, 6. november 1997-imeersoq tunngavigalugu aningaasaliisoqarpoq.

Peqqinnissaqarfinni napparsimmaviit suliaat tassaapput pinartoqarnissaanut upalungaarsimaneq, peqqissutsimik misissuineq, ernisussiorneq, aalajangersariikkamik (pilarsaarutaasumik) pilattaaneq, peqqissaaneq, kapuineq, nappaatinik katsorsaa-neq, nakorsaatinik pilersuineq aamma pinaveersaartitsineq. Suliassat ilaatigut peqqissaaveqarfiusut napparsimmaviini ilaatigullu nunaqarfinni angalasarnernut ataatillugu isumagineqartarput."

Uanga tamanna tunngavigalugu paasinninnera unaavoq napparsimmaviit ataasiakkaat najukkani peqqinnissaqarfiit ataasiakkaat ilaattut isigineqartariaqartut aallaavittut suliassat tassaasut napparsimasunik katsorsaa-neq aamma peqqinnissakkut allatigut sulineq.

Inatsisiliornermi, matumani aningaasanut inatsit ilanngullugu eqqarsaatigalugu, najukkani peqqinnissaqarfiit taakkualu suliassat pillugit malittarisassat aamma najukkani peqqinnissaqarfiit pillugit nalunaarutini malittarisassat piusut manna imaaliannaq ilimanarsisippaat, tassalu najukkani peqqinnissaqarfiit tassaasut nammineerlutik oqartussaasutut Peqqissutsimut Pisortaqarfiup ataaniittutut isigineqassasut.

Taamatut nassuiaanermut aamma ikorfartuutaavoq peqqinnissaqarfiup sullissineri il.il. pillugit Inatsisartut peqqussutaannit nr. 15-imi, 6. november 1997-imeersumi § 29-mit ersermat peqqinnissaqarfiup aalajangiineri Peqqinnissaqarfimmi Napparsimasut Naammagittaalliuuteqartarfiata ataaniittunut tunnganngitsut Peqqissutsimut Pisortaqarfimmut suliassanngortinneqartassasut.

Aalajangersagaq taamaattoq aalajangiinerit naammagittaalliuutigineqarsinnaasut Peqqissutsimut Pisortaqarfik sinnerlugu pisarpata tamanna isumaqar-naviannngilaq.

Peqqinnissaqarfiup aaqqissuussaanera aqunneqarneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni § 1-ip oqaasertaasa najukkani peqqinnissaqarfiit oqartussasutut Peqqissutsimut Pisortaqarfimmit allaasutut isigineqarsinnaanerat assortunngilaat, oqaasertanimi taakkunani taamaallaat oqaatigineqarmat peqqinnissaqarfiup aqunneqarnera kommunit ataaniinngitsaq.

§ 1 pillugu oqaaseqaatit taamatut nassuiaaneq aamma assortunngilaat, oqaaseqaatinimi taamaallaat oqaatigineqarmat peqqinnissaqarfiup ingerlanneqarnera Naalakkersuisut akisussaaffigigaat, Peqqissutsimullu Pisortaqarfik najukkani peqqinnissaqarfiit sulinerat pillugu naalakkiteqarsinnaasooq. Sulineq

pillugu naalakkiinissamut periarfissaq oqartussaasup nammineq iluani oqartussaasumi pisortat sulisunut alliunerusunut naalakkiuteqarsinnaaneranni aamma oqartussaassutsimik ilusiliinermi qulliunerusut alliunerusullu akornanni oqartussaaqatigiiaatut ilusiligaasumi naalakkiuteqarsinnaaneq eqqarsaatigalugu.

Tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga Naalackersuisoqarfiup aamma najukkani peqqinnissaqarfiit akornanni aaqqissuussaaneermut tunngasunik inatsisitigut/peqqussutitigut nalunaarutitigullu aalajangersaanerup atuutut qitiusumik aqutsinermi oqartussaaneq Naalackersuisoqarfimmi najukkanilu peqqinnissaqarfimmi alliunerusuni immikkut ittuni inissisimasoq allaaserigaa.

Napparsimmaviit ataasiakkaat suliani sulisunut tunngasuni aalajangiinissamut pisinnaatitaanersut erseqqarlussorinartoq tusarniaanermi akissutit tigu-neqartut aallaavigalugit isumaqarpunga.

Taamaalilluni Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup tusarniaanermut akissutaanit 9. juni 2009-mi tigusannit qulaani issuarneqartumit erserpoq peqqinnissaqarfimmi sulisunik soraarsitsisoqarnissaani atorfinitsitsisoqarnissainillu aalajangiinerit peqqinnissaqarfiup sulisoqarnermik aqutsisoqarfiani pisartut, najukkani ataasiakkaani napparsimmaviit inassuteqaataat tunngavigalugit.

Tusarniaanermulli akissummit Peqqissutsimut Naalackersuisoqarfimmit 1. september 2009-mi tigusannit erserpoq aalajangiinissamut pisinnaatitaaneq najukkani peqqinnissaqarfinni peqqissutsikkut sulisut pisortaannut isumagissassanngortinneqarsimasoq.

Paasinninnerit marluk taakku arlaat sorleq eqqortuunersoq tusarniaanermut akissutit tigusakka peqqinnissaqarfiullu aaqqissuussaaneera pillugu malittarissat tamanut saqqummiunneqartut aallaavigalugit nalilersinnaanngilara.

Pineqartorli tassaavoq ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinnikkut aallaavik unaasoq oqartussaasup aalajangiinissamut pisinnaatitaanngitsup aalajangiineri atuussinnaassuseqanngitsut, tassami suliani pisinnaatitaanissamik piusaqaammik saneqqutsineq aalajangiinerup annertuumik ataatsimut amigaateqarneranut takussutissaammat¹⁷.

Oqartussaasup pisinnaatitaasup oqartussaasumut (pinnaatitaanngitsumut) oqaaseqaateqarsimanerata kukkuneq/amigaat piusoq aaqqissimanaviannigilaa, tamatumani tak. eqqartuussut UfR 1989.451H-mi eqqaaneqartoq.

A eqqarsaatigalugu suliami allagaatinit tigusannit erserpoq peqqinnissaqarfimmi qitiusumik oqartussaasoq, Sinerissami Aqutsisoqarfik, Z-ip napparsim-

17) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", 2002-mi aappasaanik naqiter-titaq, qupperneq 858.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

mavianut A-p atorfeqaannarnissaa atorfinitseqqinneqarnissaaluunniit pillugu oqaaseqaateqarsimasoq, suliamili takuneqarsinnaangilaq Sinerissami Aqut-sisoqarfik A-p soraarniumminik tunuartitsinissamik kissaateqarnera tunngavigalugu oqaaseqaateqarsimanersoq, imaluunniit napparsimmaviup aamma A-p akornanni suleqatigiinnikkut ajornartorsiuteqartoqarnersoq Sinerissami Aqut-sisoqarfiup sukumiisumik isummerfigisimaneraa.

Tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga Sinerissami Aqut-sisoqarfiup suliami akuunerata immini pisinnaatitaanikkut amigaat piusimappat tamanna aqqis-sinnaangikkaa.

A-p atorfeqaannarnissamik atorfinitseqqinneqarnissaminilluunniit kissaatigisaata oqartussaasumit pisinnaatitaasumit aalajangiiffigineqarsimanngippat tamatuma kingunerisaa tassaavoq A-p qinnuteqaataasa atuussinnaassuseqartumik suli aalajangiiffigineqarsimannginerat.

Peqqinnissaqarfimmi sulisoqarnermik aqutsinermi pisinnaatitaaneq pillugu paasissutissat imminnut assortuuttut tunngavigalugit inassuteqaatigaara Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfiup manna isummerfigissagaa, tassalu napparsimmavik A-p soraarniumminik utertitsinissamik kissaateqarnera aalajangiiffigissallugu imaluunniit A-p napparsimmavimmi atorfinitseqqinneqarnissaminik qinnuteqaataa aalajangiivigissallugit pisinnaatitaasimanersoq.

Peqqinnissaqarfik taamatut pisinnaatitaasimasoq Naalakkersuisoqarfik isumaqarpat aamma inassuteqaatigaara suliaq Naalakkersuisoqarfiup oqartussaasutut qulliunerusutut suliareqqissagaa, napparsimmaviup kukkuneris oqaaseqaatip immikkoortuata aappaani allaaserineqartut aqqinniarlugit.

Napparsimmavik suliatigut pisariaqarneratut pisinnaatitaasimanngitsoq Naalakkersuisoqarfik isumaqarpat inassuteqaatigaara suliaq Naalakkersuisoqarfiup suliarissagaa, atuussinnaassuseqartumik eqqortumillu aalajangiisoqarnissaa siunertaralugu.

Matumani sulisoqarnermik aqutsinermi pisinnaatitaanermik Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfimmit napparsimmavinnut ataasiakkaanut isumagisassanngortitsinermik apeqqu pillugu arlalinnik ataatsimut oqaaseqaateqarnissanut pissutissaqarlunga isumaqarpunga.

Sulisoqarnermik aqutsinermi aalajangiinissamut pisinnaatitaanermik qitiusumik oqartussaasumit oqartussaasunut alliunerusunut isumagisassanngortitsineq naleqquttuugajussinnaavoq.

Peqqinnissaqarfiulli qitiusumik aqutsinermi oqartussaasumut Naalakkersuisunut ilaasortamit akisussaasumit aqunneqartumut aamma najukkani peqqinnissaqarfinnut peqqissutsikkut sulianik suliaasaqartunut agguataarinerup nassa-

taraa taamatut isumagisassanngortitsinerup eqqarsarnartortalinnik ilaqarsinnaanera.

Taamaalilluni pisoqarsinnaavoq inatsisilerinikkut allatigullu apeqqutit sulisoqarnermik aqutsinermi pilerajuttut peqqissutsikkut sulisuinnarnit najukkani peqqinnissaqarfinnut atasunit aaqqinneqarsinnaanngiffigisaannik, taamaatumillu taakku Naalakkersuisoqarfimmit naalakkiutinik ilitsersuinernillu pisariaqartitsivigisaannik.

Tamatumani ulorianartoq una pilerpoq, tassalu inatsiseqartitsinikkut innarlitsaaliineq oqartussaasup alliunerusup aalajangiinerinik innuttaasup oqartussaasumut qulliunerusumut naammagittaalliuutiginnissinnaanera qarajarneqalersinnaammat, tassami pisoqarsinnaammat Naalakkersuisoqarfiup suliami imatut akuuffigisaanik, Naalakkersuisoqarfik imaluunniit Naalakkersuisoqarfiup sulisua pineqartoq najukkami peqqinnissaqarfiup sulisoqarnermik aqutsinikkut aalajangiineri pillugit naammagittaalliuutit eqqarsaatigalugit sulianik suliarinninnermi peqataasinnaatitaajunnaarluni.

Tamatumunnga peqatigitillugu inatsisikkut aalajangersagaanngitsumik tungaveqarluni isumagisassanngortitsisinnaanermi oqartussaasup nammineq iluani isumagisassanngortitsineq, tassa imaappoq oqartussaasup taannaasup iluani oqartussaasumut alliunerusumut isumagisassanngortitsineq imaluunniit allamut isumagisassanngortitsineq, matumani oqartussaasumut alliunerusumut isumagisassanngortitsineq pineqarnersut appeqqutaatinnagu ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinermi killissaliussat arlallit, atuupput.

Inatsisikkut aalajangersagaanngitsumik isumagisassanngortitsineq akuerineqarsinnaanersoq aalajangiivigineqassangaangit piumasaaqatit assigiinngitsut pingaartillugit isiginiarneqarajuttarput¹⁸:

- 1) Kimit (oqartussaasumit sorlermit imaluunniit oqartussaasup iluani immikkoortumit sorlermit) isumagisassanngortitsisoqarnersoq kimullu (matumani isumaginnittussanngortinneqartup pisinnaasai ilanngullugit aamma eqqarsaatigalugit) isumagisassanngortitsisoqarnersoq,*
- 2) suliassamik iperaasoq aqutsinermi (matumani naalakkiinissamut piginnaatitaaneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu) piginnaatitsisoqarsimappat piginnaatitsinermik taassuminnga suliassamik tiguisumut atuisimanersoq,*
- 3) isumagisassanngortitsineq assigiinngitsut sulinermullu tunngasut pissutigalugit pisariaqartuunersoq, aamma*
- 4) suliassap isumagisassanngortinneqartup suussusia (assersuutigalugu ingerlatsinermik suliaqarnivik, suliamik piareersaaneq, sulianik pisariitsunik in-*

18) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", 2002 aappaassanik naqitertinneqartoq, qupperneq 139.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

nuttaasumullu akuliunnerunngitsumik aalajangiiviginninnerit imaluunniit sulianik pisariusunik annertuumillu sunniuteqartunik aalajangiviginninnerit).

Naalackersuisoqarfik tamakku tunngavigalugit qinnuigaara peqqinnissaqarfiup sulisoqarnermik aqutsinera pillugu pisinnaatitaaneq pillugu malittarisassat atuuttut erseqqissarneqarnissaannut allanngortinneqarnissaannulluunniit tunngavissaqarnersoq nalileeqqullugu.

2. A-p soraarniummi tunuartinneqarnissaanik kissaataanik suliarinninneq

Suliap qulaani allaaserineqarnerani ersertutut A 1. september 2007-imit atuutilersumik Z-ip napparsimmaviannut 31. juli 2007-imi soraarniuteqarpoq.

Qinnuteqaat Peqqissutsimut Pisorta qarfiup allakkatigut 9. august 2007-imeersutigut akueraa.

Napparsimmaviup pisorta qarfimmu e-mailiani 27. august 2007-imeersumi oqaatigineqarpoq A napparsimmaviup qaammatini pingasuni taartaagallartut atorfinitseqqilersaaraa.

A-p soraarniummi tunuartinneqarnissaanik kissaateqarnera innersuussutigalugu qaammatini pingasuni taartaagallartut atorfinitsinnissaa napparsimmaviup 28. august 2007-imi neqeroorutigaa, arlalinnik nanertuutaasunik piumasaaqateqarluni, aalajangersimasumillu atorfinitsitsinissaq napparsimmaviup tamatuma kingornatigut isumaliutersuutiginiarlugu.

Nanertuutaasumik piumasaaqatit isumaqatigiisummik (overenskomst) unioq-qutitsisuusut peqqissaasullu taartaagallartut atorfinni misiligutaasumik atorfinitsinneqarsinnaanngitsut F-ip pisorta qarfimmu saaffiginninnermini oqaatigereeraa napparsimmavik A-mut allappoq atorfinitsitsinermi allakkanut missingiut F-ip pisorta qarfimmu oqaloqatiginninnera innersuussutigalugu napparsimmaviup tunuarktikkaa, nutaamillu atorfinitsitsisoqassappat nutaamik qinnuteqartoqarnissaa piumasaaqataasoq.

Ilimagineqarpoq atorfeqartitaasup soraarnini soraarniuteqarniniluunniit tunuarktissinnaagaa, soraarnek soraarniuteqarnerluunniit sulisitsisup iliuuseqariaasianut aalajangiisutut sunniuteqalerserlugu¹⁹.

Pisortani atorfeqartitaasunut atorfeqarnerminnik namminneerlutik aallaavitut unitsitsinnaanngitsunut tjenestemandit eqqarsaatigalugit tunngavik taaneqartoq imatut atuuppoq soraarniut akuerineqarnissaata immaqalu soraarnermik aalajangiinerup tjenestemandimut nalunaarutigineqarnissaata tungaanut tjenestemandip tunuarktissinnaasariaqaraa²⁰.

Isumaqatigiisut (overenskomst) tunngavigalugu atorfeqartitaasut eqqarsaatigalugit ilimagineqarpoq atorfeqartitaasut soraarnertik soraarniuteqarnertil-

19) Inatsiseqartitsinermi periaaseq pillugu eqqartuussut UfR 2007.1263H-mi takuuk.

luunniit tunuartissinnaagaat, tamatuma ingerlatsiveqarfimmit ilisimaneqaler-nissaata tungaanut²¹.

A eqqarsaatigalugu pineqartoq tassaavoq taassuma 1. september 2007 aallar-nerfigalugu soraarnissani kissaatigalugu suliffimminut 31. juli 2007-imi nalunaaruteqarsimanera, soraarniutaatalu Peqqissutsimut Pisorta qarfimmit 9. august 2007-imi akuerineqarsinnaanera. Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup tusarniaanermut akissutaani 11. marts 2009-mi tigusanni oqaatigineqarpoq A-p soraarniutimi tunuartinnissaa kissaatigigini sap. akunnerani nr. 34-mi saqqummiussimagaa, tassa imaappoq piffissami 20. august 2007-imit 26. august 2007-imut ingerlasumi, Naalackersuisoqarfiullu tusarniaanermut akissutaanit 9. juni 2009-mi tigusannit erserpoq atorfia Z-ip napparsimmaviata sulisussarsiortarfittut/suliffissarsiortarfittut nittartakkami www.nextjobgreenland.gl-imi inuttassarsiorlugu 15. august 2007-imi allagarsiussimagaa.

Pisumi matumani A-p soraarniunni tunuartikkumallugu kissaateqalinnginnerani soraarniutip pisorta qarfimmit akuerineqartut pineqartumut nalunaaruteqarfigisimasaani atorfiullu inuttassarsiuunneqarfigisimasaani uanga paasininnera unaavoq A soraarsinneqarnini tunuartinneqassasoq piumasaqaatigisinnaangikkaa.

Napparsimmaviulli allakkamini 28. august 2007-imeersumi, tassa imaappoq A-p atorfeqartitaanerata naanissaa sioqquitsiarlugu, A-p soraarniummi tunuartinneqarnissaanik kissaatigisaa innersuussutigisimavaa. Napparsimmavik taamaaliornermigut taamatut pisussaaffeqanngikkaluarluni A-p soraarniutaata isiginianginnissaanut piareersimalluni oqartutut isumaqalersitsisinnaasumik iliuuseqarsimavoq.

Atorfinitsitsisarneq pillugu malittarisassanik imaluunniit ingerlatsineq pillugu malittarisassanik sulisitsisup pisumi taamaattumi oqartussaasup atorfeqartitaasumik inatsiseqartitsinikkut pisussaaffigisaanit pitsaaneruseqarsumik inissiinisaanut akornusiisunik peqanngilaq.

Napparsimmaviup allagaasa 28. august 2007-imeersut A piumasaqaatit allakkani erseqqinneruseqarsumik taaneqartut tunngavigalugit suliffitoqqamini inger-

- 20) Poul Andersen, "Forvaltningsret", pingajussaani 1956-imi naqitertitaq, qupperneq 194 aam-ma Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", aappassaanik 2002-mi naqitertitaq, qupperneq 149 kiisalu inatsiseqartitsinermi periaaseq pillugu eqqartuussut UfR 2001.603H.
- 21) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", aappassaanik 2002-mi naqitertinneqartoq, qupperneq 149.

laqqissinnaanersoq imaluunniit A atorfimmi nutaami atorfinitsissallugu napparsimmaviup siunertarineraa annertuumik nalorninarsisippaat.

A-p soraarniummi tunuartinneqarnissaanik kissaatigisaa akuersaarneqassappat tamatuma manna pisariaqartumik nassatarissavaa, tassalu A atorfitoqqamini piffissami killiligaanngitsumi sulileqqissasoq.

A-p soraarniummi tunuartinneqarnissaanik kissaatigisaanut napparsimmaviup innersuussinerminut peqatigitillugu allakkamini 28. august 2007-imeersuni "piffissami aggersumi suliffigisassat" atorfimmilu piffissami killiligaasumi suliffiusussami atorfinitsinneqarnissaanik neqeroorfigineqartoq oqaatigisimavai, taakkulu napparsimmavik nutaamik atorfinitsitsinissamik siunertaqarsimasoq ilimanarsisippaat.

Oqaatigaara aalajangiineq aalajangiinermi pineqartumut aatsaat nalunaarutigineqaruni aalajangiinermi pineqartumut inatsiseqartitsinikkut sunniuteqalersartoq.

Aalajangiineq pissusissamisoortumik nalunaarutigineqarsimasutut isigineqarsinnaassappat oqartussaasup tunngavilersuisussaataani eqqortissinnaasagaa piumasagaataavoq, tassa imaappoq aalajangiinermi suna pineqartoq takuneqarsinnaassasoq tak. suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi kapitali 6.

Taamaattumik napparsimmaviup A-mut allagaani 28. august 2007-imeersuni A-p atorfeqartitaanermi ingerlaqqitsinnissaa napparsimmaviup siunertarisi-maneraa imaluunniit atorfeqartitaaneq augustip naanerani unissasoq napparsimmaviup aalajangiusimaneraa napparsimmaviullu A atorfimmi nutaami atorfinitsinniaraa siunertaasoq erseqqissumik oqaatigineqarsimannginnerat isorisariaqartutut isigaara.

A atorfeqartitaanermi ingerlaqqissasoq napparsimmaviup siunertarisi-mappagu napparsimmaviup aalajangiinermi pillugit imaattunik oqaaseqaate-qarpunga:

Uanga paasinninnera unaavoq napparsimmavik A-p atorfeqartitaanerata ingerlaqqissinnaanerani oqarnermigut A qinnuteqaataasumik soraarsinneqarsimannngitsutut inississallugu pisussaaqqarsimasoq.

A-p atorfeqartitaanera ingerlaqqissappat piumasagaatinik nanertuutaasunik arlalinnik napparsimmaviup piumasagaateqarsimanerata inatsiseqartitsinikkut sunniutaa tamatuma kingornatigut erseqqissassallugu pissusissamisoorpoq.

A atorfitoqqamini ingerlaqqissanngitsoq ilumut siunertaasimappat F-ip paasinninnera una ilalersinnaanngilara, tassalu piumasagaatit inatsisinik eqqortitsisuunerat isumaqatigiisummi (overenskomst) nutaamik atorfinitsitsisarner-nut killissarititaasut eqqarsaatigalugit naliliiffigineqassasoq. Uanga paasin-

ninnera unaavoq taamaappat piumasaqaatit inatsisinik eqqortitsisuunerat tassunga taarsiullugu A-p atorfeqartitaanermi ingerlaqqinnissaanut piumasaqaatitut nalilerneqartariaqartut.

Pisumili atorfeqartitaanerup unitsinneqarsimagaluartup ingerlaqqinnissaanik piffissap soraarnissap tungaanut ingerlasup naannginnerani piareersimaffigisaani uanga paasinninnera unaavoq oqartussaasoq atorfeqartitaaneq ingerlaqqissappat piumasaqaatinik nanertuutaasunik isiginiagassat piumasaqaatini taaneqartut tunngavilersuutigalugit qinnuteqaataannngitsumik oqartussaasup soraarsitsissaguni piumasaqaatigisinnaasaanit annertunerusunik aalajangersaasinnaannngitsaq.

Taamaalillunga uanga isumaqarpunga oqartussaasup malittarisassat qinnuteqaataannngitsumik soraarsitsinermut atuuttut malittariaqarai, tassami oqartussaasup atorfeqarneq ingerlaqqissappat piumasaqaatinik aalajangersaanermigut inatsisikkut tunngaveqarnissamik piumasaqaatit aamma suliamik suliarinninnermi piumasaqaatit saneqqunneqarsinnaannngitsut pisortani atorfeqartitaasup qinnuteqaataannngitsumik soraarsinneqarneranut atuuttut saneqqussinnaasussaannngimmagit.

Taamaalillutik atorfeqartitaaneq ingerlaqqissappat piumasaqaatigineqartut aatsaat inatsisinik unioqqutitsisuussanngillat, piumasaqaatigineqartunik taakkuninnga unioqqutitsineq A-p qinnuteqaataannngitsumik soraarsinneqarnissaanut imminni immikkut tunngavilersuutaasinnaasimappata.

Piumasaqaatit tallimat taakku napparsimmaviup allagaani 28. august 2007-i-meersumi erseqqissarneqarsimasut napparsimmaviup tassanilu sulisut A-mik suleqateqarnerannut tunngasuupput.

Suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit qinnuteqaataannngitsumik soraarsitsinermut tunngavilersuutaassappata taakku erseqqinnerusumik suussusilerneqarsimannissaat piumasaqaataavoq²².

Siullertut manna piumasaqaataavoq, tassalu suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit atorfeqartitaaffimmi pineqartumi suliassat suliarineqarnerannut pitsaannngitsorujussuarmik sunniuteqartuussasut.

Aammattaaq suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit inuullu soraarsinniarneqartup akornanni erseqqissumik ataqatigiinneqassaaq.

Ajornartorsiutinut annertunerpaamik pisuuneq soraarsinniarneqartumit allasumut pisuutitsiniutigineqarsinnaasussaannngillat.

Pisumut naapertuuttumik qisuariaateqartarnermik nalinginnaasumik tunngaveqarnerup aamma nassataraa ajornartorsiutit soraarsitsinermi sakkukinne-

22) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", 2002-mi aappasaanik naqiter-titaq, quppernerit 240 tulliilu.

rusumik iliuuseqarnikkut aaqqinniarlugit oqartussaasumit soraarsitsisumit suliniuteqartoqarsimassasoq.

Soraarsitsinissamik aalajangiinerup sakkortuujunerata tamatumunnga peqatigitillugu manna piumasaqaataalersippaa, tassalu suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit soraarsitsinermut tunngavilersuutaasut piunerannut uppernarsaaseruinikkut tunngavik immikkut qularnaatsuussasoq.

A-p atorfeqartitaanera eqqarsaatigalugu Sulisoqarnermut Pisorta qarfiup aamma Peqqissutsimut Pisorta qarfiup suliami allagaataat allakkat 28. august 2007-imeersut sioqqullugit suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit pillugit paasisutissanik imaqa ngillat, ajornartorsiutillu piumasaqaatini innersuussutigineqartut allakkani erseqqissarneqarsimanatik.

Tassani aamma ilaavoq A suliami illua'tungiusutut allakkat 28. august 2007-imeersut sioqqullugit isumaanik tusarniaavigineqarsimannginnera.

Uanga tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga A-p atorfeqartitaanerata suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit pissutigalugit unitsinneqarnissaanut inatsiseqartitsinikkut piumasaqaatit allakkatigut 28. august 2007-imeersutigut eqqortinneqarsimanngitsut, tamannalu suliap aalajangiivigineqarnerani kukkuneruvoq isorisarialik.

Malugaara A-p peqqissaasutut atorfeqartitaanerminut atatillugu suleqatigiinnikkut ajornartorsiutit Peqqissutsimut Pisorta qarfimmi (...) -mut e-mailimini 18. september 2007-imeersumi nassuiarsimagai. A-lli allaaserinninnerata ajornartorsiutinut pilersimasunut taassuma pisuusimanissaa ikorfartunngilaa, A-llu atorfeqaannarnissaminik kissaatigisaa pillugu suliap suliareqqinnissaanut pissutissaqarani pisorta qarfik isumaqarsimammat paasisutissat taakku soraarsitsinermut tunngaviusumik atorfeqartitaanerup ingerlaqqinnissaanut piumasaqaatinut tunngavilersuutaasinnaasunik peqa nginneranik naliliininni pingaartillugit isiginiarneqarsinnaanngitsut isumaqarpunga.

Piffissami killiligaasumi atorfinitsitsinissamik piumasaqaat eqqarsaatigalugu oqaatigaara piumasaqaat taanna A-p piffissami killiligaanngitsumi atorfeqartitaanerata ingerlaqqinnissaanik aalajangiinermut assortuuttuusooq, taamaatumillu piumasaqaat taanna pissutissaqaanngitsutut isigisariaqartoq.

A atorfeqartitaanermini ingerlaqqissinnaasooq napparsimmaviup allakkani 28. august 2007-imi neriorsuutigisimappagu piffissamilu tassani A-p suleqatiginikkumassusia eqqarsaatigalugu nanertuutaasunik piumasaqaateqarnissamut tunngavissaqarsimanngippat uanga paasinninnera unaavoq napparsimmavik piumasaqaatit atorunnaarnerat pissutiginnarlugu A atorfinitsinneqassappat

tamanna qinnuteqaateqarnermik tunngaveqassasoq piumasaqaatigissallugu pissutissaqarsimanngitsoq.

Taamaappat A atorfinitsinneqassappat tamanna nutaamik qinnuteqarnermik tunngaveqassasoq napparsimmaviup A-mut 30. august 2007-imi nalunaaruteqarnera pissutissaqanngitsutut isorisariaqartutullu isigaara.

Napparsimmaviup allagai A-p atorfimmi piffissami killiligaasumi nutaamik atorfinitsinneqarnissaanik neqerooruteqarnermut takussutissaappata tamanna napparsimmaviup suliamik suliarinninnera pillugu imaattunik oqaaseqaateqarnissamut pissutissaqalersitsivoq:

Pisortat ingerlatsivianni atorfimmi inuttaliinermi atorfik atorfinitsitsinerimi oqartussaasup qinnuteqartumik piukkunnaateqarnerpaamik inuttalissavaa.

Peqqinnissaqarfiup atorfik inuttaqanngitsoq Z-ip napparsimmaviata A-mik atorfinitsitsiffiginarlugu isumaliutersuutigisimasaa inuttassarsiuilluni tamannut allagarsiussinerup kingornatigut inuttalissallugu pisussaaffigisimaneraa isummerfiginnginninneq A-p kattuffiullu ilaasortaaffigisaata uannut naammagittaalliuutaa tunngavigalugu misissuinermit killissaliussat avataanniippoq.

Malugaarali napparsimmavik peqqissaasunik suli amigaarteqartoq Sinerissami Aqutsisoqarfiup Z-ip napparsimmaviannut oqaatigisimagaa.

Ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinerimi suliamik paasissutissartalersuisarneq aamma suliami illua'tungiusumik peqataatitsisarneq pillugu malittarisassat pisortani atorfinitsitsinerit pillugit sulianut atuupput.

Tamatuma sulianik paasissutissartalersuisarneq pillugu malittarisassat nalinginnaasut malinneqarnissaat siullertut nassataraa.

Oqaatigaara A pillugu suliami manna tikillugu atorfeqartitaaneranut tunngasumi paasissutissat tigusakka suleqatigiinnermi ajornartorsiutit pillugit paasissutissanik imaqanngimmata.

Taamaattumik atorfinitsitsinissamut piumasaqaatit allakkanit 28. august 2007-imeersunit ersertut napparsimmavimmi sulisut oqaasiinnartigut naliliinerinik saqqummiussaannillu tunngaveqarsimassappata tamatuma manna ilimanarsisinngilaa, tassalu atorfeqartitaanerminut atasunik ajornartorsiuteqarnera A-p ilisimasimagaa.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 1-ikkut aalajangersarneqarpoq suliami illua'tungiusoq aalajangiisoqannginnerani isumaa-nik tusarniaavigineqartassasoq:

“Suliassami (illuatungiulluni) peqataasoq paasissutissanik aalajangersimasunik suliassami pisimasuinnut tunngasunik oqartussaasut pigisaqarnerannik ilisimasaqarsorinangippat aalajangiisoqassanngilaq peqataasoq taanna paasissutissanik tamakkuninnga oqartussaasunit ilisimatinneqartinnagu oqaaseqaateqarnissaanullu

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

periarfissinneqartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasissutissat peqataasumut tassunga iluaqutaasussaassanngippata suliallu aalajangiiffiginissaanut annertuumik pingaaruteqarpata. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut piffissamik killiliisinnaapput."

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaasussaataaneq paasissutissanut oqaasiinnartigut pissarsiarineqarsimasunut uppersaasersuinikkullu nalilii-nernut tunngasuuppata taakkulu suliami illua'tungiusup isumaanik sukumiisu-mik tusarniaanermut tunngaviusinnaassappata allakkiami allatorneqarsi-masariaqarput. Paasissutissat taamaattut pisortat ingerlatsinerat pillugu paa-sitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 6, imm. 1-imi imaattunik oqaase-qartumi pineqartunut ilaatinneqarput:

"Suliassani ingerlatsinermut oqartussaasunit aalajangiiffiqartussani oqartus-saq paasissutissanik suliassamut tunngassuteqarlunnartumik suliassap aalajangiif-figineqarnissaanut pingaaruteqartunik oqaasiinnakkut pissarsisoq, paasissutissa-nilluunniit taamaattunik allatut iliorluni paasisaqartoq paasissutissat taakku imaat pillugit allakkiussaaq. Taamaattorli paasissutissat taakku suliassap allakkiartaasa ilaanni takuneqarsinnaappata tamanna atuutinngilaq."

Suleqatigiinnermi ajornartorsiutit A-p atorfinitsinneqarnissaanut napparsim-maviup akornutaasutut isigisai napparsimmaviup A-mut allagaani 28. august 2007-imeersuni erseqqissumik taaneqarsimanatillu suussusilerneqarsiman-ngillat, aamma tak. suleqatigiinnermi ajornartorsiutit soraarsitsinermut tun-ngaviusut suussusilerneqartarnerat pillugu qulaani oqaaseqaatikka.

Taamaattumik isumaqarpunga suleqatigiinnermi ajornartorsiutaaneragaasut erseqqinnerusumik suussusilernagit A-mullu suliami illua'tungiusumut tusar-niaatiginagit A atorfinitsinneqassappat napparsimmaviup inatsisinik unioq-qutitsinani piumasagaatigisinnaasimanngilai, pisumilu tassani napparsimma-viup suliamik suliarinninnera isorisariaqartutut isigisariaqarpara.

Piumasagaatit atugassarititaasulluunniit atorfeqartitaanissamut atatinneqar-tut pineqarpata uanga aamma paasinninnera unaavoq atugassarititaasut piu-masagaatilluunniit Sinerissami Aqutsisoqarfiup akissutaani 29. august 2007-imeersumi F-ip oqaatigisaatut isumaqatigiisummik (overenskomst) unioq-qutitsisuuppata pineqartoq aamma tassaasinnaavoq atugassarititaasut piu-masagaatilluunniit piumasagaatigineqarsinnaanngivinnerat, suleqatigiinnermi ajornartorsiutit atugassarititaasunut tunngaviusut uppersarneqarsinnaa-

galuarpataluunniit. Aalajangiinnermut atugassarititaasunik inatsisinik unioq-
qutitsisunik piunasaqaateqarneq kukkuneruvoq isorisariaqartoq.

Tassa F-ip aamma oqaatigisaatut imaassaaq oqartussaasup A piunasaqaati-
taqannigsumik atorfinitsittariaqaraa, atorfinitsinnigilluinnassagaaluunniit.
Oqaatigaara kattuffiit sulisut ilaasortaaffigisaasa pisortanilu sulisitsisut isu-
maqatigiissutaasimasunik assigiinnigsumik (aftaler/overenskomster) qanoq
paasinninnissamik aaqqiagiinnigissutaannik qanorlu paasinninnissamik nas-
suaanerini aalajangiiviginninneq aallaavittut uanga sulinerma avataaniim-
mat, tassami (pisortatigut) isumaqatigiissutini (overenskomster) illua'tungiu-
sup aappaannaa eqqarsaatigalugu pisinnaatitaagama.

Ataatsimut oqaatigaara aalajangiinnermut inatsisinik unioqqutitsisunik piunasa-
qaateqartoqarnerata aallaavittut sunniutaa unaasoq, tassalu piunasaqaatit
atuussinnaassuseqannginnerat, aalajangiinerulli pingaarnertut imarisaa at-
tatiinnarneqarluni. Piunasaqaatit pingaarnertut aalajangiinnermut piunasa-
qaatit atatinneqarpata piunasaqaatit atorunnaarnerat pisut qanoq ittuu-
nerat apeqqutaatillugu matuminnga nassataqarsinnaavoq, tassalu pingaarnert-
ut aalajangiinerup aamma atuussinnaassuseerunnera, soorlulusooq piunasa-
qaatit pingaannginnerusutut aalajangersagaasut, inatsiseqartitsinerli tun-
ngavigalugu aalajangiinerup²³ ilaatut inissisimallutik.

A-p piffissami atorfeqarfigisassaani piunasaqaatit kisimik atorunnaarpata
uanga paasinninnera unaavoq napparsimmavik A-mut allakkatigut 28. august
2007-imeersutigut pineqartoq atorfinitsinneqassasoq qilersuisuusumik aala-
jangiisimasoq, taamaappallu napparsimmaviup pineqartumut allagai 30.
august 2007-imeersut iluaqusiisumik aalajangiinnermik tunngavissaqarani tu-
nuartitsinertut pissuseqartut.

Suliami atuussinnaassuseqartumut eqqortumillu aalajangiisogarnissaa nap-
parsimmaviullu suliamik suliarinninnermini kukkussutigineqarsimasut aaqqin-
neqarnissaat Naalakkersuisoqarfiup isumagissagaa oqaaseqaatip immikkoor-
tuani 1-imi inassuteqaatigigiga innersuussutigaa.

3. A-p qinnuteqaataanik 31. august 2007-imeersumik suliarinninneq

Qulaani immikkoortumit ersertutut uanga paasinninnera unaavoq A-p atorfim-
mut nutaamik qinnuteqaateqarnissaata piunasaqaatigineqarnissaanut tunnga-
vissaqanngitsoq.

Taamaattumik A-p qinnuteqaataa 31. august 2007-imeersoq pillugu tulliuuttuni
oqaaseqaatikka taamaallaat ingerlatsinermi periaatsit pillugit malittarisassa-
nik malinninnermut tunngasuupput, taamaallungalu atorfimmuq qinnuteqaat

23) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", aappassaanik 2002-mi naqiter-
titaq, quppernerit 853 tullialu.

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

akuerineqartariaqarsimagaluarnersoq oqaaseqaateqarnissannut pissutissaqarnanga isumaqarlunga.

Z-ip napparsimmaviani peqqissaasutut atorfimmi atorfinitsinneqarnissani A-p 31. august 2007-imi qinnutigaa.

Qinnuteqaammi atorfik inuttassarsiuullugu allagarsiusseq aalajangersimasoq innersuussutigineqanngilaq, taamaallaallu 10. september 2007 aallarnerfigalugu atorfinitsinneqarnissaq qinnutigineqartoq oqaatigineqarluni.

Taamaattumik isumaqarpunga atorfimmik inuttassarsiuilluni allagarsiussumi aalajangersimasumi qinnuteqarnissamut piffissaliussap naasimanerinnaa innersuussutigalugu napparsimmaviup itigartitsinera kukkunerusoq, tassami napparsimmaviup qinnuteqaat ataatsimut qinnuteqaatitut tamanna tunngavigalugu suliarisimasariaqaraluarmagu.

Suliamik suliarinnineq itigartitsinermut tunngavilersuut pillugu oqaaseqaatinik saqqummiussinissannut aamma pissutissaqalersitsivoq.

Taamaalilluni Peqqissutsimut Pisortaqarfiup Z-ip napparsimmavianut allagaanit 11. september 2007-imeersunit erserpoq A-p qinnuteqaataanik itigartitsinermut tunngavilersuuterpiaasoq tassaanngitsoq qinnuteqarnissamut piffissaliussamik qaangiisimaneq, tassaallunili siusinnerusukku atorfeqartitaanermi suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqarsimaneq.

Tunngavilersuuterpiaasoq taanna napparsimmaviup A-mut allakkatigut 17. september 2007-imeersutigut nalunaarutigaa.

Oqaatigaara allakkatigut aalajangiinernut tunngavilersuineq eqqarsaatigalugu piumasaqaatit annikinnerpaaffissaat suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24-kkut imatut aalajangersarneqarmata:

"§ 24. Aalajangiinermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassapput inatsisini maleruaqqusat aalajangiinermi tunngavigineqartut. Maleruaqqusat tamakku malillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingaarnerusut isummat tamakku atorerannut aalajangiisuunerusut.

Imm. 2. Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarneqassapputtaaq paasissutissat suliame pissusiviusunut tunngasut aalajangiinermi anner-tuumik pingaartinneqartut.

Imm. 3. Tunngaviusumik nalunaarutip imarisai killiliiffigineqarsinnaapput suliame peqataasup tamakkununga ilisimasaqarnini nammineq iluaqutigiumallugu atuiumasinnaanermik soqutiginninera inuk taanna nammineq eqqarsaatigalugu imaluunniit inuinnaat allat pisortalluunniit soqutigisat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpat, tak. § 15."

Naak tamanna inatsimmi aalajangersakkap oqaasertaanit ersinngikkaluartoq tunngavilersuutip eqqortuunissaa eqqortumillu takutitsisuunissaa pissusissamisoortuuvoq.

*Taamaattumik A-p qinnuteqaataata itigartinneqarneranut Z-ip napparsimma-
viata eqqunngitsumik tunngavilersueqqaarnera assut isorisarialittut isigaara.*

4. Naggasiutaasumik oqaaseqaatit

Suliami allagaatit allaqqaarneqarneri oqartussaasunut allakkatigut allatigut utertillugit nassiuppakka, atukkiunneqarnerat qujassutigalugu.

Allakkat ukua assilinerat Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmut nassiuppakka.

F suliami uanga paasinninninnik allakkatigut allatigut allakkat ukua assilinerannik ilaqartinneqartutigut ilisimatippakka.

Naalackersuisoqarfiup inassuteqaatinnut isummerneranik ilisimatinneqarnissara matuma kingornatigut utaqqimaarpara."